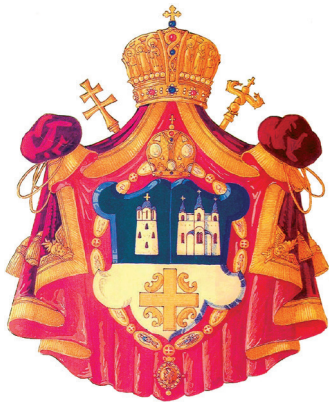


ГЛАСНИК

СРПСКОГ ПРАВОСЛАВНОГ САБОРНОГ ХРАМА
СВЕТОГ ОЦА НИКОЛАЈА, ХАМИЛТОН, ОНТАРИО

Parish Messenger of St. Nicholas Serbian Orthodox Cathedral • Number 74 • January - May 2024.





Божићно издање

Година 63 - Број 74

Издавач:

Српска Православна Црквено
школска општина Свети Никола,
Хамилтон

Тираж: 800

Уредништво:

Протојереј Ђуро Самац

Протојереј-ставрофор
Драгомир Никнковић

153 Nash Road
Hamilton, ON
L8K 4J9
Canada

Телефон 905-560-0563

www.saint-nicholas-saborni-nash.com
www.snsn.ca

SECOND CLASS MAIL
SALES AGREEMENT #
4005118

PUBLISHED 2 TIMES A YEAR
CIRCULATION 800

МИР БОЖИЈИ ХРИСТОС СЕ РОДИ, ВАИСТИНУ СЕ ХРИСТОС РОДИ!

Христос се рађа – прослављајте Га!

Христос с неба – сусрећите Га!

Христос на земљи – узвисите се!

Певај Господу, сва земљо!

Певај Господу, сва земљо, јер се испунила радост коју су вековима наговештавали старозаветни пророци и праведници. Најтежи задатак човековог живота је да схвати како та најављена, па испуњена радост није ни налик било којој овоземаљској радости већ представља саму суштину живота и наше вере. Свака овоземаљска радост и весеље су ограничени временом и простором, а радост Божића је догађај који траје осмишљавајући све наше односе и сав наш живот, и то овде и сада. Та се радост показала, она је наступила, она нам је већ дата, по речима Христовим: „Радост вашу нико неће узети од вас.“ (Јован 16,22)

Рођење Христово нам открива тајну бескрајне љубави Божије. Само је Бог, Који је Љубав (Јован 4,8), могао себе понизити и родити се као истинити Човек, као Богочовек, не престајући бити истинити Бог и Спаситељ од греха као извора зла, трулежности и смрти. У Символу вере исповедамо да се Оваплоћење збило ради нас људи и ради нашега спасења, да „Син Божији постаде Син Човечији да би на крају и човек могао да постане син Божији“, како је говорио свети Иринеј Лионски. Божић је нарочито време, када Црква силно и моћно славослови ту Блугу Вест речима: „Данас Бог на земљу дође, а човек на небеса узиђе. Слава и хвала на земљи Рођеноме, Који је обожио земаљско биће“. Рађајући се, Христос доноси богатство обожења, доноси неисказану радост у коју Црква позива и све људе и сву твар: Певај Господу, сва земљо!

Богосиновство је највећи хришћански идеал, идеал који се мора непрестано остваривати и доказивати. На то нам указује целокупно Јеванђеље, почевши од родослова Господа Исуса Христа које нам сведочи да Син Божији, остајући оно што је био, постаје и оно што није био (Матеј 1:

1-23). Остајући истинити Бог, постаје истинити Човек. Тиме је све људе који у Њега повероваше и у Њега се крстише учинио синовима Божијим. Јер, ако је могуће да Син Божији постане Син Човечији, онда је исто тако могуће да и синови човечији постану синови Божији по дару и благодати кроз усиновљење. Наше богосиновство је директна последица Оваплоћења Сина Божијег и показује се као највиша пројава љубави Бога Оца према људском роду.

Христово рођење анђели су поздравили песмом: „Слава на висини Богу, а на земљи мир, међу људима добра воља.“ (Лука 2,14). Та анђеоска песма постаје животни мото вере и покреће нас на стваралаштво, на излазак из пасивности, јер су и славослоје Богу и ширење мира на земљи дубоко и суштински старалачке људске активности. Мир је један од најчешћих појмова које срећемо у Светом Писму. Миром се започиње и миром се све завршава. Господ је миром поздрављао и миром отпоздрављао. Са благословом мира се и растао од Својих ученика, рекавши им: „Мир вам остављам, мир свој дајем вам; не дајем вам га као што свет даје. Нека се не збуњује срце ваше и нека се не боји! (Јован 14: 27-28). Апостол Павле сваку своју Посланицу започиње и завршава поздравом мира Хришћанима појединих Цркава. Позивом на мир започињемо и слушање Свете Литургије. А мир је, драга браћо и сестре, стање срца и душе. Порука данашњег пранизка Рођења Сина Божијег обавезује и нас да свуда око себе градимо мир. Сви ми знамо шта то значи када се немир усели у срце, када немир паралише разум, када човек почне да бежи од других и да се затвара у своју крхку тврђаву, изгуљен и немоћан за свако добро дело и сусрет са другим. Ми се данас,

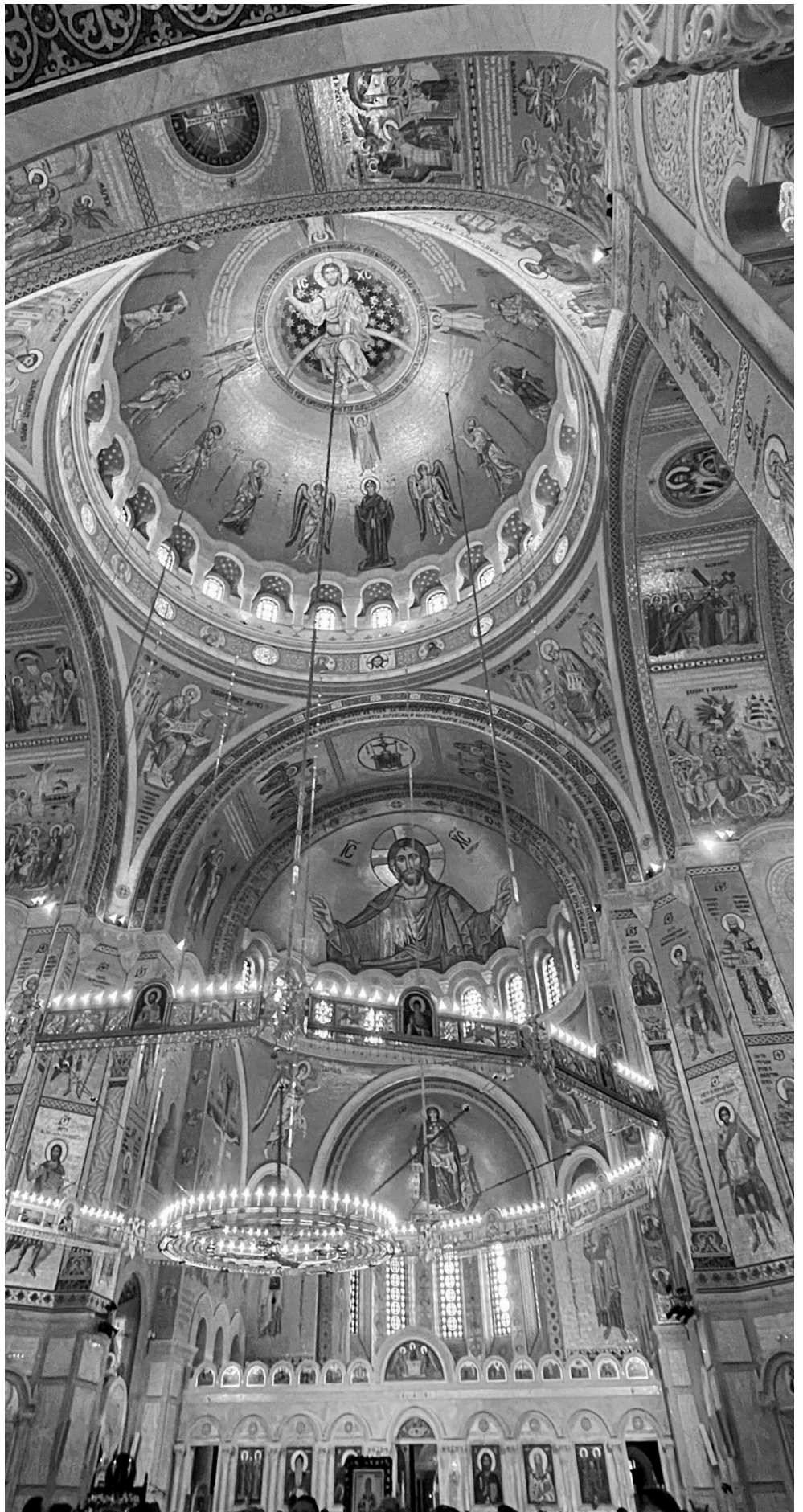
свакако не случајно, поздрављамо са: Мир Божији! Христо се роди! Не тражимо колебљив, срачунат, и често двосмислени људски мир, већ мир Христов који нас мири са Богом Оцем и једне са другима, мир у савести, оно истинско осећање пуноће као испуњене воље Божије. Насупрот томе, немир који захвата данашње људе последица је духовне празнине и живота лишеног радости Божије близине.

На том темељу љубави Христове која нас је данас обасјала позвани смо да и ми такву љубав имамо према свима, и то не љубав као добро расположење према некоме или нечему. Таква љубав не значи много. Овде је реч о љубави као начину живота. Говори се о љубави која је начин Божијег постојања (1. Јн. 4.16), а ми будући боголики (1., Мој. 1.27), позвани смо да такву љубав имамо једни према другима. Имати такву љубав зучи да ако желимо живот, ако желимо постојање, онда то можемо имати само у заједници слободе и љубави са другим човеком. Видети у другом човеку Бога, то је Христов призив.

Славећи у таквој љубави Господа, зарадујмо се Богу и Божићу и прославимо Христа Богомладенца као једино ново под сунцем. (2. Кор. 5.17) А ако нам је можда, целе године туга притискала срце, нека се данас роди радост у њему јер слави­мо Рођење навјеће Радости, Рођење Сина Божијег Исуса Христа! Ако су нам целе године мржња, гордост и злоба тровали срце, изба­цимо данас отров из срца јер слави­мо Рођење небеске Љубави, ова­поло­ћене у људској природи!

**МИР БОЖИЈИ – ХРИСТОС СЕ
РОДИ!**

ВАИСТИНУ СЕ ХРИСТОС РОДИ!
Ваши молитвеници пред колевком
Богомладенца Христа
Протојереј Ђуро Самац и
Протојереј-ставрофор Драгомир
Нинковић



PEACE FROM GOD! CHRIST IS BORN! INDEED, IS BORN!

Christ is born, - glorify Him!
Christ is come from Heaven, - welcome Him!
Christ is on earth, - be lifted up!
Sing unto the Lord all the earth!

Sing to the Lord, all the earth, for the joy prophesied by the Old Testament prophets and the righteous has been fulfilled. The most difficult task of man's life is to comprehend how that announced and then fulfilled joy is not like any earthly joy; rather it represents the very essence of life and our faith. Every earthly joy and celebration is limited by time and space, but the joy of Christmas is an event which lasts, giving meaning to all of our relationships and our whole life here and now. This joy has manifested itself, it has begun, it is already given to us according to Christ's words: Your joy no one will take from you." (John 16:22)

The birth of Christ reveals to us the mystery of God's unlimited love. Only God, Who is Love, (John 4:8) was able to humble himself and be born as a true Man, as the God-Man, without ceasing to be truly God and our Savior from sin as the source of evil, decay and death. In the Creed of our faith, we confess that the Incarnation has taken place for us and for our salvation, that "the Son of God has become the Son of Man so that in the end men could become sons of God," as Saint Irenaeus of Lyons has said. Christmas is foremost a time when the Church powerfully and mightily glorifies that Good News with the words: "Today, God has come to earth, and man has ascended to heaven. Glory and thanks be to the One Who is newly born on earth, Who has made us earthly beings divine." By His birth Christ brings the richness of divinity for us; He brings the indescribable joy to which the Church calls all people and all things: Sing to the Lord, all the earth!

Being children of God is the greatest Christian ideal, the ideal that needs to be constantly achieved and proven. (I John 3:1-3) The entire Gospel points to this, beginning with the genealogy of Christ which witnesses to us that the Son of God, while remaining that which He is, become that which he was not. (Matthew 1:1-23) While remaining true

God, He becomes true Man. By this He has made all people who believe in Him and are baptized children of God. For if it is possible that the Son of God becomes the Son of Man, then it likewise is possible that sons of men become sons of God according to the grace and gift of adoption to sonship. Our sonship to God is a direct consequence of the Incarnation of the Son of God and is shown as the highest manifestation of the love of God the Father towards mankind.

The angels greeted Christ's birth with a song: "Glory to God in the highest, and on earth peace, goodwill towards men!" (Luke 2:14) This angelic hymn becomes life's motto of faith and it moves us to action and creativity, to the movement out of passivity, for the glorification of God and the spreading of peace on earth are deeply and essentially creative human activities. Peace is one of the most often encountered terms in the Holy Scriptures. Everything begins and ends with peace. The Lord has greeted all with peace, and with peace he has responded to the greetings. With the blessing of peace He departed from His disciples by saying: "Peace I leave with you, my peace I give to you; not as the world gives do I give to you. Let not your heart be troubled, neither let it be afraid." (John 14: 27-28) The Holy Apostle Paul begins and ends his every epistle lesson with the greeting of peace to the respective local churches. With the calling to peace, we begin serving the Divine Liturgy. And peace, dear brothers and sisters, is a state of heart and soul. The message of today's feast day of the birth in the flesh of the Son of God obliges us also to build peace all around us. We all know what it means when restlessness enters into our heart, when the lack of peace paralyzes the mind, when a person begins to run away from others and when he closes himself within his fragile fortress, being lost and weak for any good deed and for meeting with others. Today, certainly not by accident, we greet each other with the words:

Peace from God, Christ is born! We are not seeking some uncertain, calculated, often-times ambiguous human peace, but rather, the peace of Christ which reconciles us with God the Father and with each other, a peace of conscience, that true feeling of the fulness of fulfilling the will of God. The opposite of that, the lack of peace which inflicts today's people, is a consequence of spiritual emptiness and a life void of God's joy and communion.

On this foundation of Christ's love which has enlightened us today, we are called to have this love towards all, and not only love as good attitude towards someone or something. That kind of love has little meaning. We are talking about love as a way of life. Furthermore, we are talking about love which is a way of God's existence (I John 4:16), and we, being godlike (Genesis 1:27), are called to have this kind of love for each other. To have this kind of love means that if we want life, if we want existence, then we can have it only in the community of freedom and love with others. To see God in others is Christ's calling.

Celebrating in this kind of love of our Lord, let us rejoice in God and Christmas and let us glorify Christ the Divine child as the only thing new under the sun (II Corinthians 5:17). If sadness has pressed upon our hearth this entire year, may joy be born in them today for we celebrate the Birth of the greatest Joy, the Birth of the Son of God Jesus Christ! If during this year hatred, pride and malice have poisoned our heart, let us expel this poison from them today, for we celebrate the Birth of the heavenly Love, His incarnation in human nature.!

PEACE FROM GOD! – CHRIST IS BORN!

INDEED, IS BORN!

*Your intercessors before the cradle of the
divine Christ-Child*

*Very Reverend Djuro Samac and
Very Reverend-Stavrophor Dragomir
Ninkovic*

Драги парохијани,

Искрено се надамо да сваки нови број црквеног Гласника пружа вама много вшажних информација о нашим прошлим, садашњим и будућим дешавањима.

Наш Саборни храм Светог оца Николаја је прекрасан дар наших предака и заиста смо благословили што можемо да наставимо да одржавамо нашу богату традицију и културу Српске православне заједнице.

Наша Црквено-школска општина функционише на добровољној основи радом и залагањем многих волонтера који одвајају и дарују своје драгоцене време и бројне таленте и способности целе године. У оквиру наше заједнице делују постоје и делују при нашој ЦШО, а ви сте добродошли да им се придружите: Црквени хор, Коло српских сестара, Црквена школа, Фолклорна организација, Наш Крст (организација младих), Грађевински и Одбор за прикупљање новчаних средстава.

Увек смо неизмерно захвалини и ценимо свачији допринос, било велик или мали. Сви ми можемо допринети много како бисмо унапредили наше духовно и културно узрастање.

Молимо вас да се додатно информишете било да дођете лично и посетите нас или да посетите нашу интернет страницу или нашу Facebook страницу Светог Николе. snsn.ca

Поред овога већ наведеног, постоје многе друге предности везано за чланство у ЦШО. Како бисте се додатно информисали, молимо вас да дођете у канцеларију ЦШО која је отворена сваке недеље кад дођете на Свету Литургију.

Желимо и да вас обавестимо да ће редовна Годишња Скупштина Чланова ЦШО Светог оца Николаја бити одржана у недељу, 18 Фебруара 2024 с почетком у 13.00. Позивамо све чланове да дођу и присуствују скупштини.

У име ЦШО Саборног храма Св. оца Николаја желимо вам срећан и благословен Божич и мирну и успешну Нову годину.

Нека би љубав, мир и радост испунила ваша срца и ваше породице.

Искрено ваша
Венса Панкеричан
Председница ЦШО

Dear Parishioners,

It is our hope that every edition of our Church News Bulletin provides you with information you need regarding our past, current and future events.

Our Saint Nicholas Cathedral is such a great gift from our forefathers and we are blessed to be able to continue the rich traditions of our Serbian Orthodox community.

Our Congregation runs on volunteers who contribute their valuable time and numerous skills throughout the year.

The following are organizations where you can join: Church Choir, KSS (Circle of Sisters) Church School, Folklore, Nash Krst(youth group), Fundraising and Building Committee.

We are always grateful and appreciate everyone's contribution; small or large. We can all make a difference in order to enhance our spiritual and cultural experiences.

Please consider getting involved by visiting us in person or checking out our website snsn.ca as well as our Facebook page Sveti Nikola.

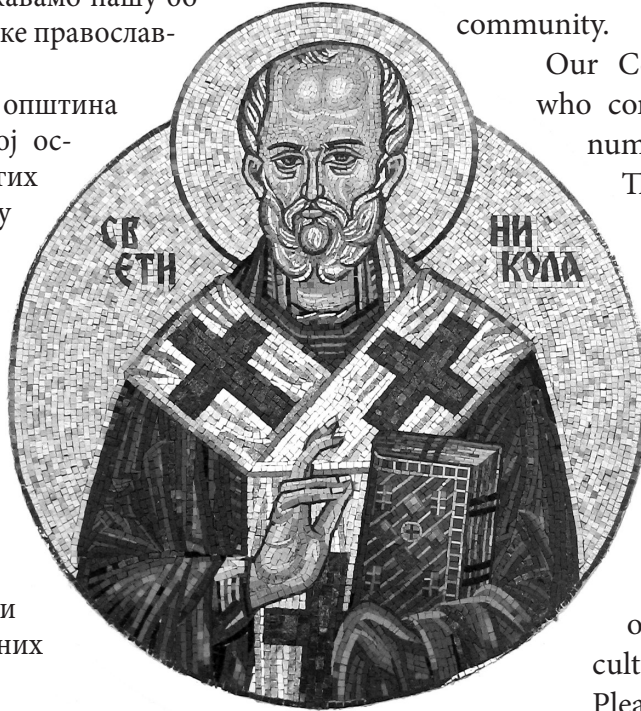
Additionally, there are many benefits of becoming a member of our Parish. To learn more about it please stop by our Cathedral office which is open during and after Sunday Liturgy.

Please take note that the ST. NICHOLAS SERBIAN ORTHODOX CATHEDRAL's ANNUAL GENERAL MEETING will be held on SUNDAY, FEBRUARY 18, 2024 at 1 PM. All members and parishioners are urged to attend.

On behalf of the Saint Nicholas Cathedral CSO we wish you a holy and blessed Bozic and a peaceful and happy New Year.

May the love, peace and joy be in your hearts and your homes.

Sincerely,
Vesna Pankerichan
President CSO



ПОШТОВАЊЕ БОЖИЈЕ ТВОРЕВИНЕ

Свака особа, барем једном у свом животу, остала је забезекнута и збуњена са питањем: Шта је творевина? Од чега је састављена, како опстаје, колико је стара? Који је коначни смисао творевине која постоји? Да ли је резултат Божије добре воље, или жеље да се творевина насели створењима способним за духовно узрастање, која су окружена материјалним добрима и способностима потребним за постизање тога високог духовног циља?

На самом почетку Светог Писма у књизи Постања, читамо о постанку света, читамо о Духу Божијем, о светлости, небу, копну, биљкама, води, галаксијама, свим живим бићима, како у води тако и на земљи, о људима. Бог је све то створио, једноставно зато што је Бог тако хтео.

Зашто је Бог хето да створи свет? Зато да би Бог могао да дели своју љубав и благодат свему створеном и свим људима. „Тада погледа Бог све што је

постојећег поретка ствари, нама је дато право да заједно са Богом учествујемо у ширењу Божије благодати. Божија наредба људима, изражена у књизи Постања, представља благодатан позив упућен људима, да заједно са Богом, сви људи, мушко и женско, створени по лику и подобију Божијем саучествују у божанској хармонији творевине.

Након што је Бог створио небо и земљу, и након што је Бог видео да је све створено добро, Бог ствара прво људско биће по свом лику и подобију и даје заповест људима: „Рађајте се и множите се, и напуните земљу, и владајте њом, и будите господари од риба морских и од птица небеских и од свега звериња што се миче по земљи.“ (1 Мојсијева 1:28) Овом заповешћу Бог је одредио међусобне односе између мужа и жене, између људског рода и Његове творевине, тако да ово представља почетак, односно темељ односа између нас и Бога, односа између нас

рио и да жели да непрестано буде у вези са Својом творевином, јер се кроз Божију творевину, објављује и Божија благодат. Све што ми људи јесмо, све што ми имамо, све што постоји и све што је Бог дао нама кроз Сина свога Господа Исуса Христа, сведочи кроз сва времена о Божијој љубави и милости према нама.

Поштовање Божије Творевине

Ако посматрамо нашу улогу у самој творевини, из перспективе трију постојећих односа, између Бога и нас, нас и наших ближњих и нас и саме творевине, можемо да боље разумемо шта књига Постања прича када каже да „владамо њом“ – да завладамо земљом. Веома је јасно да ако желимо да волимо Бога, тада морамо такође и да волимо Божију творевину. Божија творевина није неки непресушни извор ресурса, које смо слободни да користимо и искориштавамо као да је сврха тих ресурса да нама служе. Управо супротно, људско друштво треба да препозна не-



створио, и гле добро бјеше веома.“ (1. Мојсијева 1:31) Из своје неизмерне љубави и благодати, Бог је створио све и позвао људски род да узме активно учешће заједно са Њим настављајући изградњу и очување Божије творевине. Тај Божији позив на заједништво имао је за циљ да нас приближи Богу. Кроз активно учествовање у очувању

и наших ближњих и односа између сваког од нас појединачно и саме творевине. У Светом Писму видимо да су људска бића позвана да буду партнери, саучесници са Богом у заштити свега што је Божије и што је Он за нас створио.

Божије присуство у овоме свету доказује да Бог воли све што је ство-

вероватну важност Божије творевине, а то је све око нас, и да се запита да ли заиста ценимо, како би требало, богатство које нам је Бог дао, или видимо Божију творевину као материјално богатство које постоји за нас. Људско друштво треба да настоји да схвати како Бог објашњава међусобне односе. Томе може да помогне ако се запита-

мо како можемо рећи да волимо Бога а да не волимо Његову творевину. Како можемо да се молимо и служимо Богу и да уништавамо Његову творевину? Како можемо да волимо своје ближње, а да не настојимо да заштитимо творевину коју сви делимо.

Шта можемо ми да урадимо у наше време? Живимо у свету у којем су плодови и ресурси овога света експлоатисани и caos овога света је свеприсутан. Бог и даље ради у својој творевини. Бог је присутан у нашим животима. А ми смо позвани да то сагледамо и видимо у свету који нас окружује. У овоме духу и са оваквим размишљањем,

изађимо ван својих домова и удахнимо у Божијој творевини. Живимо у прекрасном делу Божијег света и позвани смо да будемо део творевине – не као владари, него као партнери. Позвани смо да са свим својим срцем, свом својом снагом, свом мишљу волимо Божију творевину. Већ следећег јутра изађимо напоље и прошетајмо неком стазом кроз Божију творевину. Прошетајмо хамилтонским стазама и пригрлимо лепоту Божије творевине, нека нас обузме снага наших осећања. Искористимо ту шетњу за молитву Богу, као време када можемо кроз молитву да се обратимо Богу. Осетимо

Божије присуство у лишћу, у птицама небеским, у ваздуху који дишемо. Божија творевина је бесцено благо које морамо да ценимо и штитимо.

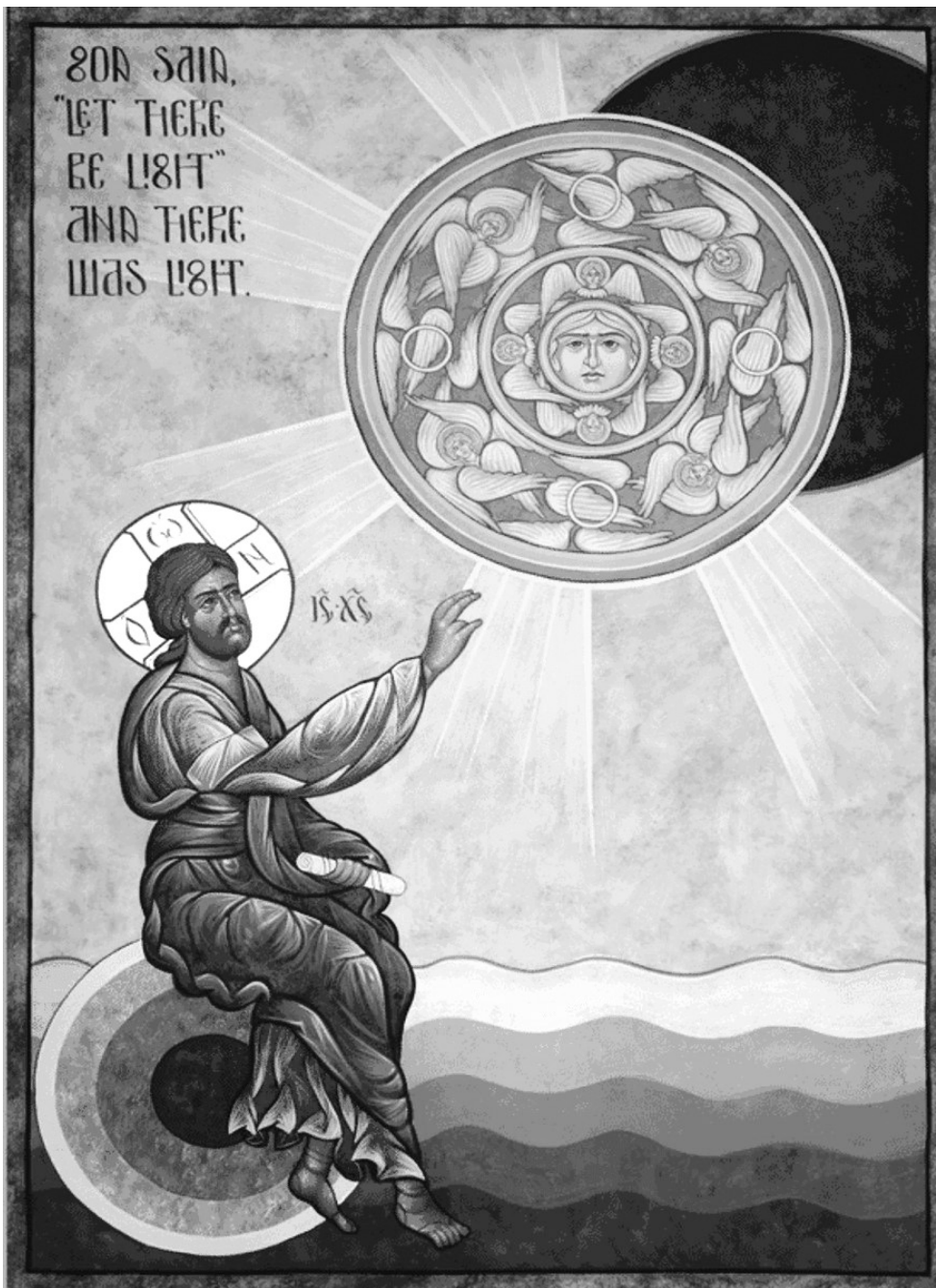
Наш однос према Богу, природи, ближњима не може бити само вербални израз или интелектуално размишљање. Бог жели да ми покажемо своју делатну љубав кроз бригу и поштовање. Земља, сунце, месец, сва небеска тела певају химне Богу, величајући Га по свој земљи и морима који су под небеским сводом: „Хвалите Га, сунце и мјесече, хвалите Га, све звијезде сјајне.“ (Псалам 148:3)

У књизи Праведног Јова можемо прочитати диван израз поштовања Божије творевине у 38. поглављу које се назива Бог испитује Јова:

Тада одговори Господ Јову из вихора и рече: Ко је то што замрачује свијет ријечима неразумно? Опаши се сада као човјек; ја ћу те питати, а ти ми казуј. Гдје си ти био кад ја оснивах земљу? Кажи, ако си разуман. Којој је одредио мјере? Знаш ли? Или ко је растегао уже преко ње? На чему су пондножја њезина углављена? Или којој је метнуо камен угаони? Кад пјеваху заједно звијезде јутарње и сви синови Божији клицаху.“ (Јов 38: 107)

Истинско поштовање творевине јесте животни стил, а не тренутак у времену. Поштовање Бога не исказује се само у цркви. Управо супротно, поштовање обухваћа наш комплетни живот. Када радимо, служимо, у комуникацији с другима, када једемо, када идемо на починак, у свему што чинимо свакога дана трабали бисмо то чинити у духу љубави према Богу. Свет у којем живимо, са свим својим природним чудима и лепотом, даје нам безбројне могућности да покажемо поштовање према Створитељу. Наша осећања бивају затечена лепотом сунчевог изласка на почетку дана као и на сунчеву заласку при крају дана са свим прекрасним бојама на небу. Истинско поштовање према Богу даје се из дубине свег нашег бића. Поштовање се даје у песмама, у молитви, давању, учењу, понизности, послушању, добрим делима... и треба да се даје у духу и истини.

Протојереј
Ђуро Самац



HONOURING GOD'S CREATION

Every person, once in his/her life, probably was stunned and perplexed with question: What is creation? Its nature, its mode its date? What is the final cause of creation, and of such a creation as exists? Did it spring from pure God's benevolence, a desire to produce beings fitted for spiritual glory, and surrounded with materials and means adapted to this high spiritual goal.

In the creation accounts of Genesis, the very beginning of all that is, we see the Spirit of God, the light; the sky; all the dry

land, vegetation, and water; the galaxies; all living creatures, both within the water and above the ground; and humankind, God made them all simply out of the fact that God wanted to.

Why did God create the world? So that God could share God's goodness with all things and all people. "God saw everything that He had made, and indeed, it was very good" (Gen. 1:31). Through God's graceful nature, God invited humankind to take an active role with God in the world's continual creation. It was an action meant to

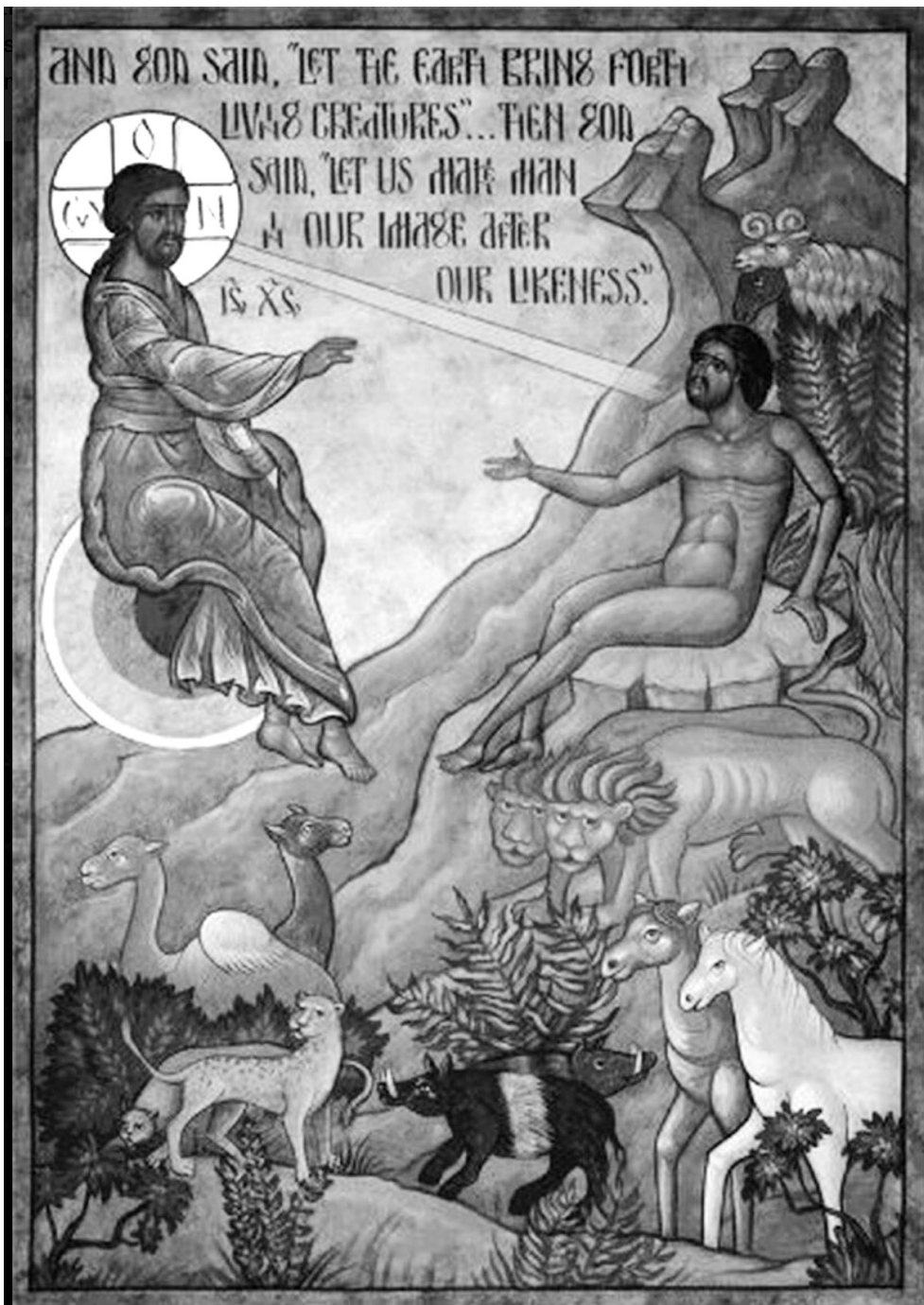
draw us closer into relationship with God. By taking an active part in preserving the created order, we are given an allowance to join with God in the propagation of God's goodness. God's command to humankind in Genesis represents a grace-filled relationship, whereby God and humankind, male and female, created in God's image – are joined together in divine harmony.

After God created the heavens and the earth; and after God saw that it was all good, God then creates humans in God's image and said that we should "Fill the earth and subdue it; and have dominion over the fish and over the birds of the air and over every living thing that moves upon the earth." (Genesis 1.28). In this words God created the relationship between men and women, and humankind and His creation, this was the beginning and foundation of relationship between us and God, a relationship between each of us as neighbors and a relationship between each of us and creation itself. We can find in Scripture that we humans are called to be partners with God and to protect all which is God's and He has created for us.

God's presence in this world proves that, God loves all that God has created and constantly seeks to be in relationship with it. God, through God's creation, conveys God's grace. All that we are, all that we have, all that there is, and all that God has declared us to be in God's Son Jesus testify, at all times, to God's love and mercy for us.

Honouring God's Creation

When we look at our role within creation from the perspective of three relationships, between God and us, us as neighbors and us and creation itself, we can gain a better understanding of what Genesis means when it says that we are to have "dominion" over the earth. It is plain to see that if we are going to love God, then we must also love God's creation. God's creation is not some resource that we are free to use and overcome as though its purpose is to serve us. Quite the opposite, humanity must recognize the inherent value in God's creation that is all around us and ask ourselves whether we are treasuring it or if we are only seeing God's cre-





ation for the treasure that it provides us. Mankind must strive to understand how God defines relationship. And it may be helpful to ask ourselves how we can love the Creator without loving the creation.

How can we worship God and destroy His world? And how we can love our neighbors without seeking to protect the creation that we all share.

What we can do in present day? We are living in a world in which the fruits of creation are often exploited and so much chaos pervades the world. God is still at work in creation. God is still at work in our lives. In that spirit and in that thinking, I invite everyone to step outside and breathe in God's creation. We live in a simply beautiful part of the world and we are invited into relationship with God's creation – not as dominators, but as partners, with all of our hearts, all of our strength, with all of our minds. As soon as possible, go out early in the morning and take a walk along the tow-path drinking in God's creation. Walk along the Hamilton's trails and embrace the beauty of God's creation, letting the majesty overwhelm your

senses. Use this as your prayer time, use it as a time to connect with God and sense God's presence in the leaves, in the birds, in the air. God's creation is a priceless treasure that we must value and protect.

Our relationship with God, nature and our neighbors cannot be verbal expression or mental comprehension only. God wants us to show our love through caring and honoring.

On earth below, the sun, moon, and stars sounded forth His praise across every land and sea under the heavens: "Praise Him, sun and moon, praise Him, all you shining stars" (Ps. 148:3).

In the Book of Job we can find beautiful expression of honouring God's Creation in the chapter 38th called The Lord challenges Job:

Then the Lord answered Job out of the whirlwind and said: Who is this who obscures My counsel by words without knowledge? Now brace yourself like a man; I will question you, and you shall inform Me. Where were you when I laid the foundations of the earth? Tell Me, if you have understanding. Who fixed its

measurements? Surely you know! Or who stretched a measuring line across it? On what were its foundations set, or who laid its cornerstone, while the morning stars sang together and all the sons of God shouted for joy? (Job 38.1-7).

True honouring is a lifestyle, not a moment in time. To honour God is not meant to occur only at church. Instead, it encompasses our entire lives. Our working, serving, relating with others, eating, sleeping, all that we do in our daily lives should be done in a spirit of honouring of God. World that we live in with its natural wonders and beauties, give endless opportunities to offer honour to the Creator. Our senses get trapped in awe watching sunrise at the beginning of the day, and also at the end of the day with all the beautiful colors on the sky. True honour is given to God from the depths of our inner being. It is given in song, in praise, in prayer, in giving, in learning, in living in obedience, good deeds etc., and should always be offered in spirit and in truth

V. Rev.
Djuro Samac

РАСУЂИВАЊЕ

Господу Исусу рођеном у Витлејему најпре се поклонеше пастири и мудраци (звездари) с Истока, дакле, најпростији и најмудрији овога света. И дан-данас најискреније се клањају Господу Исусу, Богу и Спасу, најпростији и најмудрији овога света. Покварена простота и полуучена мудрост вазда су били непријатељи Христова Божанства и Његовог Јеванђеља. Но ко су били ови мудраци с Истока? Ово питање је нарочито проучавао св. Димитрије Ростовски. Он тврди, да су они били цареви неких мањих области или појединих градова у Персији, Арабији и Мисиру. У исто време били су они велики учењаци у звездарству (астрономији). Њима се јавила она чудесна звезда, која је наговештавала рођење Новог Цара. По св. Димитрију та се звезда њима јавила на девет месеци пре рођења Господа Исуса, тј. у време зачећа Пресвете

Богородице. То време од девет месеци они су провели у проучавању те звезде, у припремању за пут и у путовању. Стигли су у Витлејем ускоро по рођењу Спаситеља света. Један од њих звао се Мелхиор. Он је био стар, сед, са дугом белом косом и брадом. Он принесе Господу на дар злато. Други се звао Гаспар; лица црвена, млад и без браде. Он принесе Господу на дар ливан. Трећи се звао Валтазар, лицем црн и врло брадат. Он принесе Господу на дар измирну. Њихова тела по смрти пренета су у Цариград, из Цариграда у Милано, а из Милана у Келн. Могло би се још додати, да су ова тројица мудраца били представници три главне расе људске, које су произашле од Нојевих синова: Сима, Хама и Јафета. Персијанац је представљао Јафетите, Арабљанин Семите а Мисирац Хамите. Тако да се може рећи: кроз њих тројицу цео род

људски поклатио се ваплоћеном Господу и Богу нашему.



СОЗЕРЦАЊЕ

Да созерцавам красоту душе Пресвете Богородице и то:

1. како душа њена беше светла и непорочна,
2. како душа њена беше испуњена тишином од вере и наде у Бога,
3. како душа њена беше испуњена благоуханим мирисом од молитава.

БЕСЕДА

о рођењу Господа Сина Божијег

Изађох од оца и дођох на свијет (Јов. 16,28)

Син Божији јединородни, браћо, рођен у вечности од Оца без матере, роди се у времену од матере без оца. Оно прво рођење недокучена је тајна Свете Тројице у вечности, ово друго недокучена је тајна силе и човекољубља Божијег у времену. Највећа тајна у времену одговара највећој тајни у вечности. Не улазећи с маленом свећом нашега разума у ову највећу тајну, задовољимо се, браћо, сазнањем,

да је наше спасење потекло не од човека и не од земље него од највиших висина божанскога невидљивог света. Толика је милост Божија и толико је достојанство човеково, да је сам Бог Син спустио се из вечности у време, с неба на земљу, с престола славе у пећину овчарску, само да људе спасе, од греха очисти, и у Рај поврати. Изађох од оца, где имадох све, и дођох на свет, који ми не може ништа дати. У пећини

се роди Господ, да покаже, да је цео свет једна тамна пећина, коју само Он једини може осветлити. У Витлејему се роди Господ – а Витлејем значи дом хлеба – да покаже, да је Он једини хлеб живота, достојан правих људи.

О Господе Исусе, превечни Сине Бога Живога, и Сине Деве Марије, осветли нас и нахрани нас Тобом. Теби слава и хвала вавек. Амин.

REFLECTION

The Lord Jesus, born in Bethlehem, was first worshiped by shepherds and wise men (astrologers) from the east--the simplest and the wisest of this world. Even today, those who most sincerely worship the Lord Jesus as God and Savior are the simplest and the wisest of this world. Perverted simplicity and half-learned wisdom were always the enemies of Christ's divinity and His Gospel. But who were these wise men from the east? This question was especially studied by St. Dimitri of Rostov. He claims that they were kings of certain smaller regions or individual towns in Persia, Arabia and Egypt. At the same time, they were erudite in the knowledge

of astronomy. This wondrous star appeared to them, which announced the birth of the New King. According to St. Dimitri, this star appeared to them nine months before the birth of the Lord Jesus, i.e., at the time of His conception by the Most-holy Theotokos. They spent nine months in studying this star, in preparing for the journey and in traveling. They arrived in Bethlehem shortly after the birth of the Savior of the world. One of them was called Melchior. He was old, with long white hair and beard. He offered the Lord the gift of gold. The second was called Caspar, of ruddy face, young and beardless. He offered the Lord the gift of frankincense. The third was

called Balthasar, of dark complexion and a very heavy beard. He offered the Lord the gift of myrrh. After their deaths, their bodies were taken to Constantinople, from Constantinople to Milan, and from Milan to Cologne. It can be added that these three wise men were representatives of the three main races of men that descended from Noah's three sons: Shem, Ham and Japheth. The Persian represented the Japhethites, the Arabian represented the Semites, and the Egyptian represented the Hamites. Thus it can be said that, through these three, the whole human race worshiped the Incarnate Lord and God.

CONTEMPLATION

Contemplate the beauty of the soul of the Most-holy Theotokos:

1. How her soul was radiant and immaculate;
2. How her soul was filled with peace from faith and hope in God;
3. How her soul was filled with the sweet-smelling fragrance of prayer.

HOMILY

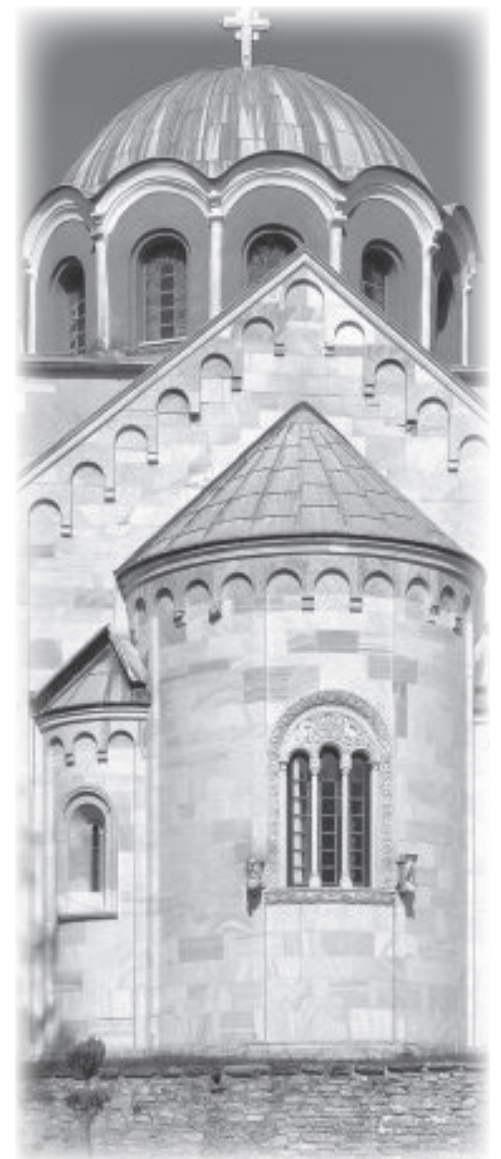
on the birth of the Lord, the Son of God

I came forth from the Father, and am come into the world (John 16:28).

The only-begotten Son of God, brethren, begotten in eternity of the Father without a mother, was born in time of a mother without a father. That first begetting is an unfathomable mystery of the Holy Trinity in eternity, and the second is the unfathomable mystery of God's power and love for mankind in time. The greatest mystery in time corresponds to the greatest mystery in eternity. Without entering into this greatest mystery with the small taper of our understanding, let us be content, brethren, with the knowledge that our salvation had its origin not from man or from earth, but from the greatest heights of the divine invisible world. So great is God's mercy, and so great is the dignity of man, that the Son of God Himself

came down from eternity into time, from heaven to earth, from the throne of glory to the shepherd's cave, solely to save mankind, to cleanse men from sin and to return them to Paradise. I came forth from the Father, where I had everything, and am come into the world, which cannot give Me anything. The Lord was born in a cave to show that the whole world is one dark cave, which He alone can illumine. The Lord was born in Bethlehem--and Bethlehem means "the House of Bread"--to show that He is the only Bread of Life worthy of true men.

O Lord Jesus, the Pre-eternal Son of the Living God and the Son of the Virgin Mary, enlighten us and nourish us with Thyself. To Thee be glory and praise forever. Amen.



БЕСЕДА

о томе како се дух мора хранити Христом да би живео

Који једе мене и он ће живети мене ради (Јов. 6, 57).

Тако говори Господ Христос, живот и источник живота. Дрво једе земљу и ваздух и светлост. Ако дрво не једе земљу и ваздух и светлост, да ли ће да расте и живи? Одојче на грудима мајке своје шта друго једе него мајку своју? Ако не једе мајку своју, да ли ће да расте и живи? Тако исто ни дух наш нити ће расти ни живети, ако не једе Христа, живота и бесмртнога. Овде није реч о животу општем, којим природа живи, нити о животу закржљалом, којим незнабошци живе, него о животу посебном, божанском, вечном; о животу пуном и радосном. Тај живот даје се људима само Христом, и он долази само онима, који се хране Христом.

Сваки је човек онолико велики каквом се храном храни; и сваки је човек онолико жив каквом се храном храни. Није овде реч о телесној храни, јер се телесном храном не храни душа човекова него само тело човеково. Људи се разликују и по телесном расту и животу, али та је разлика сасвим незнатна. Разлика пак у духовном расту и животу међу људима је огромна: докле се једни људи растом духа свога једва уздижу над земљом, дотле се други узвишују до небеса. Разлика између Ирода и Јована Крститеља зар је мања од разлике између цара и ангела? Докле се онај први и телом и духом вуче по земљи и злочиним брани столицу своју на земљи, дотле овај

телом стоји на камену у пустињи а духом се уздиже на небеса међу ангеле.

О браћо моја, уздигнимо дух свој на небеса, где Христос Господ седи на престољу славе вечне, и хранимо и појимо дух свој и срце своје Њиме, чистим и свемоћним животом. Тако ћемо се само удостојити да будемо Његови санаследници у царству небеском.

Исусе Господе, истинити Боже наш, храно наша слатка и Хранитељу наш човекољубиви, не одри ни нас од груди Твојих божанских, јер смо слаби и нејаки. Храни нас Собом, о милостиви Хранитељу наш. Теби слава и хвала вавек. Амин.

NO MILY

on how the soul must feed on Christ in order to live

He that eateth Me, even he shall live by Me (John 6:57).

Thus speaks Christ the Lord, the Life and Source of life. A tree feeds on the earth, air and light. If a tree does not feed on the earth, the air and the light, will it be able to grow and live? What does an infant at its mother's breast feed on, except its mother? If it does not feed on its mother, will it grow and live? So it is that our soul will not grow or live, if it does not feed on Christ, the Living and Immortal One. The words here are not about life in general, by which nature lives, nor about the stunted life by which pagans live, but rather about the special, divine and eternal life--a life full and joyful. Only Christ gives this life to men, and it comes only to those who feed on Christ. Each man is as great as the

food he feeds on, and each man is as alive as the food he feeds on. The words here are not about bodily food, for only man's body--not man's soul--is fed by bodily food. Men differ both in physical growth and physical life, but these differences are totally insignificant. However, the difference in spiritual growth and life among men is enormous. While some men, by the growth of their souls, barely raise themselves above the earth, others raise themselves to the heavens. The difference between Herod and John the Baptist is no less than the difference between a king and an angel. While the former drags his body and soul through the earth and wickedly defends his throne on earth, the latter stands his body on a rock in the wil-

derness, and is raised in soul to the heavens among the angels.

O my brethren, let us lift up our souls to the heavens, where Christ the Lord sits on the throne of eternal glory, and let us feed and nourish our soul and heart with Him, the pure and almighty Life. Only then will we be made worthy to be His fellow heirs in the Kingdom of Heaven.

O Lord Jesus, our true God, our sweet food and our man-loving Nourisher; cast us not away from Thy divine bosom, for we are weak and helpless. Nourish us with Thyself, O our merciful Nourisher.

To Thee be glory and praise forever. Amen.

ХРИСТОС СЕ РОДИ

КАЛЕНДАР БОГОСЛУЖЕЊА И ДРУГИХ ЦРКВЕНИХ ДОГАЂАЈА И ПРОСЛАВА

ВЕЧЕРЊЕ БОГОСЛУЖЕЊЕ СВАКЕ СУБОТЕ У 6:00 КАО И УОЧИ СВАКОГ ПРАЗНИКА.
СВ. ЛИТУРГИЈА СВАКЕ НЕДЕЉЕ И ПРАЗНИКА У 10:00

Јануар

- Петак5. Кићење Бадњака у 6:30. Очекујемо долазак деце, родитеља и учитеља
- Субота6. БАДЊИ ДАН. Св. Литургија у 10:00. Освећење бадњака након Св. Литургије.
Бадњаке можете узети у црквеној сали од 12:00 (подне) до 17:00 на Бадњи дан.
Вечерње богослужење у 18:00. Божићно јутрење у поноћ.
- Недеља7. БОЖИЋ. Св. Литургија у 10:00. Напомена – пост разрешен до 17. Јануара
- Понедељак . . .8. Сабор Пресвете Богородице. Св. Литургија у 10:00
- Уторак9. Св. Првомученик и Архиђакон Стефан. Св. Литургија у 10:00
- Недеља14. Св. Василије Велики. Св. Литургија у 10:00
МОЛИТВЕ БЛАГОДАРНОСТИ
- Четвртак . . .18. Крстовдан (СТРОГИ ПОСТ). Св. Литургија у 10:00
у наставку ВЕЛИКО ОСВЕЋЕЊЕ ВОДЕ
Почиње освећење водица у вашим кућама и становима.
- Петак19. БОГОЈАВЉЕЊЕ. Св. Литургија у 10:00 - у наставку ВЕЛИКО ОСВЕЋЕЊЕ ВОДЕ
- Субота20. Св. Јован Крститељ - Св. Литургија у 10:00
- Субота27. Св. САВА - Св. Литургија у 10:00 - Светосавска прослава наше Црквене школе у 18:30
наступ наше деце, фолклорних група и игранка у наставку
- Понедељак . . .29. Часне вериге Св. Апостола Петра - Св. Литургија у 10:00

Фебруар

- Субота10. Фолкфест Фолклорних група из Вајноне
- Понедељак . . .12. Св. Три Јерарха - Св. Литургија у 10:00, Слава Манастирске капеле у Манастиру Св.
Преображења Господњег у Милтону
- Четвртак . . .15. Сретење Господње - Св. Литургија у 10:00

Март

- Субота09. Задушнице - Св. Литургија у 10:00
- Понедељак . . .18. ПОЧЕТАК ВЕЛИКОГ ВАСКРШЊЕГ ПОСТА
Напомена: ЗА ВРЕМЕ ПОСТА СВАКЕ СРЕДЕ СЛУЖИМО ВЕЛИКОПОСНЕ ЧАСОВЕ,
А СВАКОГ ПЕТКА (ИЗУЗЕВ ВЕЛИКОГ ПЕТКА) СВ. ЛИТУРГИЈУ ПРЕЂЕОСВЕЂЕНИХ
ДАРОВА НА КОЈОЈ СЕ МОЖЕТЕ ПРИЧЕСТИТИ . (Исповест у 9:30)
- Субота23. Теодорова Субота - Св. Литургија у 10:00 ИСПОВЕСТ И ПРИЧЕШЋЕ ДЕЦЕ, УЧЕНИКА,
РОДИТЕЉА И УЧИТЕЉА НАШЕ ЦРКВЕНЕ ШКОЛЕ
- Недеља24. Недеља Православља - Св. Литургија у 10:00

Април

- Недеља07. Благовести Пресвете Богородице - Св. Литургија у 10:00
 Трећа недеља поста - Крстопоклона, Великопосно вечерње у нашој Цркви у 18:00
- Субота27. Лазарева Субота- Св. Литургија у 10:00 ВРБИЦА И ВЕЧЕРЊЕ у 18:00 уз три опхода око Св. Храма. Молимо ДОВЕДИТЕ ДЕЦУ И УНУЧАД
- Недеља28. ЦВЕТНА НЕДЕЉА - Св. Литургија у 10:00. МОЛИМО ДОНЕСИТЕ ЦВЕЋЕ.

Мај

- Среда01. ВЕЛИКА СРЕДА - Св. Литургија у 10:00 - МОЛИТВА ЗА БОЛЕСНЕ У 18:00
- Четвртак . . .02.ВЕЛИКИ ЧЕТВРТАК - Св. Литургија у 10:00. ВЕЛИКО БДЕНИЈЕ У 18:00
- Петак03. ВЕЛИКИ ПЕТАК – Царски часови у 10:00 – Уређење Христовог гроба. ВЕЧЕРЊЕ СА ИЗНОШЕЊЕМ ПЛАШТАНИЦЕ у 18:00 у продужтеку, - СТАТИЈЕ - (ОПЕЛО ХРИСТОВО) ВЕЛИКОСУБОТЊЕ ЈУТРЕЊЕ СА ОПХОДОМ ОКО СВЕТОГ ХРАМА.
- Субота04. ВЕЛИКА СУБОТА, - Св. Литургија у 10:00 - ВАСКРШЊЕ ЈУТРЕЊЕ У 12:00 (поноћ)
- Недеља05. ВАСКРСЕЊЕ ХРИСТОВО – ПАСХА – Св. Литургија у 10:00. Вечерње у 18:00
- Понедељак . .06. ВАСКРШЊИ ПОНЕДЕЉАК и Св. Великомученик Георгије – Ђурђевдан
 Св. Литургија у 10:00
- Уторак07. ВАСКРШЊИ УТОРАК - Св. Литургија у 10:00

CHRIST IS BORN!

SCHEDULE OF CHURCH SERVICES AND OTHER EVENTS

(VESPER SERVICE EVERY SATURDAY AT 6:00PM, DIVINE LITURGY EVERY SUNDAY AT 10:00)
 COME TO CHURCH REGULARY AND LEARN

January

- Friday5. Decoration of “Badnjak” at 6:30 PM
- Saturday . . .6. ”Badnji Dan” – Confession at 9:30 AM. Divine Liturgy at 10 AM. Blessing of badnjaks following the Divine Liturgy. Badnjaks will be available for pick up in church hall from 12 PM (noon) until 5 PM
 Vesper service at 6 PM. Matins at 12 AM (midnight)
- Sunday7. CHRISTMAS. Divine Liturgy at 10 AM (Note: there is no fast from 7th -17th January)
- Monday8. Synaxis of the Most Holy Mother of God - Divine Liturgy at 10 AM
- Tuesday9. St. Stephen. Archdeacon and Protomartyr - Divine Liturgy at 10 AM
- Sunday14. St. Basil the Great, New Year - Divine Liturgy at 10 AM
- Thursday . . .18. Feast of the Holy Cross (strict fast) - Divine Liturgy at 10 AM
 GREAT BLESSING OF WATER
- Friday19. EPIPHANY / BAPTISM OF CHRIST - Divine Liturgy at 10 AM
 GREAT BLESSING OF WATER
- Saturday . . .20. St. John, Prophet, Forerunner and Baptist - Divine Liturgy at 10 AM
- Saturday . . .27. St. SAVA – 1st Serbian Archbishop - Divine Liturgy at 10 AM. Vesper service at 6 PM followed by St. Sava Celebration at 6:30 PM. Performance of our Serbian School children and folklore groups.
- Monday29. St. Apostle Peter’s chains – Divine Liturgy at 10 AM

February

- Saturday10. Folkfest of Winona Folklor groups
 Monday12. Synaxis of the Three Holy Hierarchs - Divine Liturgy at 10 AM
 Thursday15. Presentation of the Lord – Divine Liturgy at 10 AM
 Sunday.18. General Assembly of CSC members at 1 PM
-

March

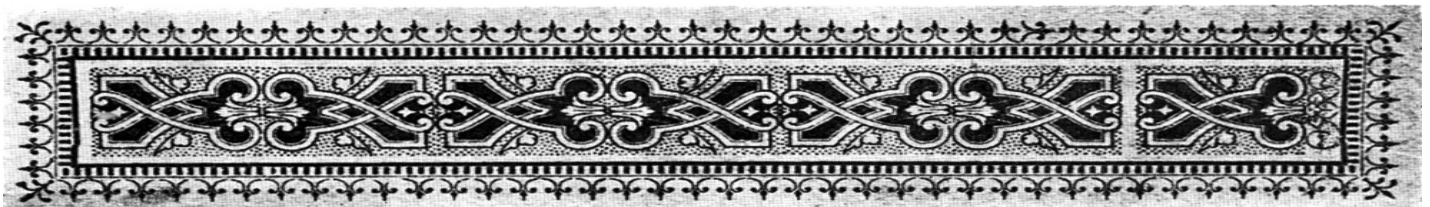
- Saturday09. Memorial Saturday - Divine Liturgy at 10 AM
 Monday18. GREAT LENT BEGINS
 Note:.During Easter lent every Wednesday we have Great Lent Hours (service) at 10 AM, and every Friday, except Good Friday, Pre-sanctified Divine Liturgy at 10 AM (Confession at 9:30 AM)
 Saturday23. St. Theodore Saturday - Divine Liturgy at 10 AM Confession and communion of children, students, parents and teachers of our Serbian School.
 Sunday.24. Sunday of Orthodoxy - Divine Liturgy at 10 AM
-

April

- Sunday.07. Annunciation – Divine Liturgy at 10 AM
 Third Sunday of Easter lent Veneration of The Holy Cross –
 GREAT LENT VESPER SERVICE AT 6 PM IN OUR CHURCH.
 Saturday27. Lazarus Saturday “Vrbica” with vesper service at 6 PM
 (Procession around the Church – bring your children and grandchildren)
 Sunday.28. PALM SUNDAY - Divine Liturgy at 10 AM – Please BRING FLOWERS!
-

May

- Wednesday . . .01. GREAT WEDNESDAY - Divine Liturgy at 10 AM
 Prayer service for sick at 6 PM
 Thursday02. GREAT AND HOLY THURSDAY - Divine Liturgy at 10 AM
 Vigil service with reading of twelve Gospels of Passion of Christ at 6 PM
 Friday03. GREAT AND HOLY FRIDAY – Royal Hours at 10 AM
 Preparation of Christ’s grave (Please bring flowers)
 Vespers service at 6 PM with procession around our Church
 Saturday04. GREAT AND HOLY SATURDAY - Divine Liturgy at 10 AM Easter Matins at 12 AM (midnight)
 Sunday.05. RESURERECTION OF OUR LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST – PASHA -
 Divine Liturgy at 10 AM, Vesper service at 6 PM
 Monday06. Easter Monday – St. George Great martyr - Divine Liturgy at 10 AM
 Tuesday07. Easter Tuesday - Divine Liturgy at 10 AM



ГЛАСНИЧИЋ

Христос се роди!

Радујте се децо наша драга,
Радујте се овом благом дану.
Ви немате невоље и брига-
И ми ћемо ставити их на страну.

Гледаћемо ваша верна чела,
Гледаћемо ваша лица сјајна,
Молићемо се из дубине душе,
Да та радост остане вам трајна



1						
2	4				Е 9,11	
3					Л 8	
4				3	6	
5						
6						1
7				2		
	5					7



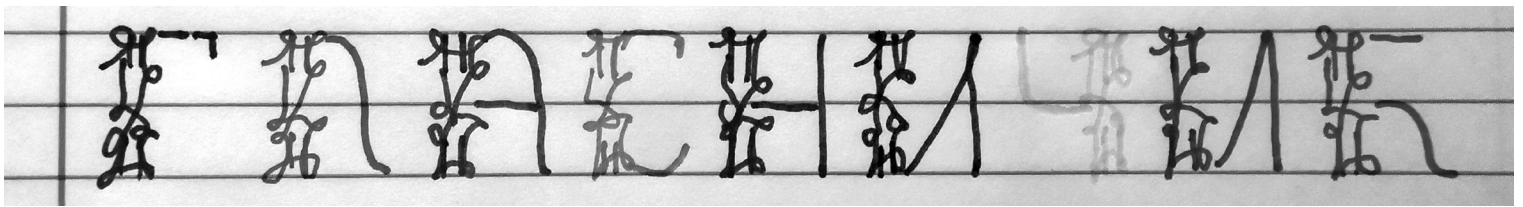
1. Прво лице Свете тројице, један од родитеља
2. Друго лице Свете Тројице, мушки наследник
3. Треће лице Свете Тројице, Свети - - -
4. Како се Господ Бог јавио на крштењу
5. Син Господа Бога, послан на земљу
6. Како се јавио Свето Дух на крштењу, послан је
7. Ко је крстио Господа Исуса Христа на Јордану, Свети

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

↑
Прво слово презимена Црногорског Владике,
Владара и Писца ПЕТРА ПЕТРОВИЋА

У означеним пољима је назив великог празника кад је Господ Исус Христос крштен на ријечи Јордану.





ПРИЧА О ПЕРЕЦИ

(Прича у наставцима преузета из издања Догма, Православне приче за децу)

Било је прохладно пролећно јутро када је један монах (зовимо га Константин) шетао сам и замишљен вртом негде на северу Италије. Дешавало се то пре четрнаест векова, дакле пре четрнаест пута сто година. Размишљао је наш монах Константин о једном проблем који га је мучио. Није био много велики проблем, али је било много важно решити га.

Монах Константин био је у исто време и ушитељ и пекар и ко зна које још дужности обављао у својој заједници. У његовом манастиру постојала је школа за децу у којој је он био један од учитеља. Учило се ту много шта, од баштованства, преко музике, до граматике, геометрије, филозофије и теологије.

Оно што је монаха Константина овог свежег пролећног јутра мучило, било је то што његови ђаци у последње време нису баш били вољни да уче молитве напамет...

(Наставља се у следећем броју)



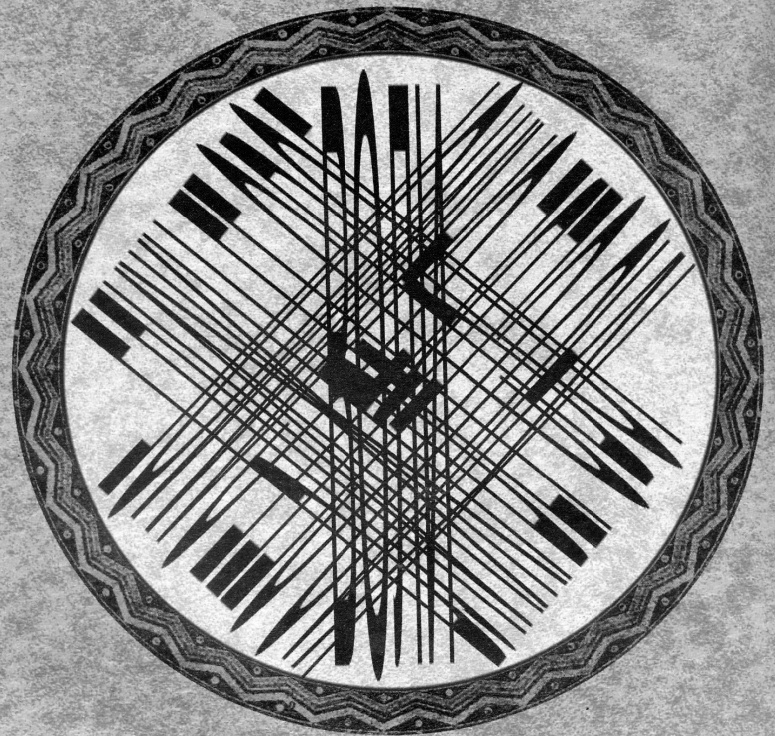
ВЕРУЈЕМО

ГОСПОД ИСУС ХРИСТОС ЖЕЛИ
ДА ОПРАШТАМО

КАДА ЈЕ ГОСПОД ИСУС ХРИСТОС ПРОПОВЕДАО НА ГОРИ,
РЕКАО ЈЕ ЉУДИМА ДА ВОЛЕ ЧАК И СВОЈЕ НЕПРИЈАТЕЉЕ
И ПРОТИВНИКЕ.

ПРОЧИТАЈ ПЛЕТЕНИЦУ.

НАПИШИ ШТА СИ ПРОЧИТАО





Црквена школа

Нова школска година 2023-2024 започела је веома успешно. Свакодневно указујемо добродошлицу новим породицама и ђацима, тренутно имамо 160 регистрованих ђака! Радује нас што можемо да се похвалимо и да је број наших ђака-волонтера порастао. Волонтирање или добровољни рад у школи је изванредан начин за наше средњошколце да „одраде“ и „зараде“ своје волонтерске часове, који су им неопходни како би успешно могли да заврше своје средњешколско образовање.

Повећани број ђака условио је и потребу за већим бројем учитеља. Радује нас што смо ове године добили нових 7 учитељица! Наше учитељице заједно са свештенством, одвајају своје драгоцено време сваког петка увече да проведу с нашом децом учећи их новим знањима. Захвални смо њима на спремности да одвоје своје време и проведу га у Црквеној школи, као и за безбројне сате припремања лекција наставних часова и учионица.

Предшколски узраст (JK/SK) – Милена Маравић/
Бојана Милојевић

½ - Наталија Шербула

½ - Маја Вишекруна/Јелена Стевановић

¾ - Николина Вукићевић

5/6 - Марија Грбић

7/8 - Бранислава Деспинић

Поносно истичемо да наше учитељице и свештеници непрестано уносе нове активности и технике учења у раду са нашом децом. Учитељице и свештеници су развили интересантан план како нашу децу учити српском језику, култури, православној вери и традицији.

Посетите нашу Facebook (Свети Никола) страницу као и Инстаграм страницу (srpska.skoli.sv.nikola) како бисте добили најновије информације о томе шта се учи и дешава у учионицама Српске школе.

Дана 3. новембра 2023, били смо радосни што су деца наше Црквене школе имала прилику да током часа веронауке у цркви виде одежде Преподобне мајке Параскеве Св. Петке. Одежде су изложене у цркви како би одрасли и деца имали прилику да им се поклоне, целивају и упуте своје молитве Св. Петки за здравље и љубав према својим најближима.

Захвални смо свима који су уложили напор и омогућили да одежде дођу у наш свети храм.

Радујемо се што ће ђаци школе моћи да прославе своју славу – Савин дан – јануара 27 2024. На тај дан биће одржана Светосавска прослава на којој ће наша деца рецитирати песме и причати приче о Светом Сави. Светосавски

програм ће улепшати наступ наших фолклорних група.

Позивамо вас све да дођете и узмете учешћа у овом великом догађају.

Ваши

Дејан Мркоњић – председник

Саво Ковињало – подпредседник

Маја Вишекруна – секретарица

Александра Јанковић - благајница





Church School

The 2023-2024 school year is off to a great start. We continue to welcome new families each week and are currently at 160 registered students! We are happy to report that our student volunteer numbers have also increased. Volunteering at church school is an excellent way for our high school aged students to get the mandatory volunteer hours that they need in order to graduate high school.

With a growing student body, our need for teachers has also increased. This year, we welcomed 7 new teachers! Our teachers, along with our clergy, volunteer their time every Friday night to spend with our children. We are thankful for the time they spend at our church school as well as the endless hours spent preparing lessons and getting the classrooms ready.

JK/SK - Milena Maravic / Bojana Milojevic

1/2 - Natalija Serbula

1/2 - Maja Visekruna / Jelena Stevanovic.

3/4 - Nikolina Vukicevic

5/6 - Marija Grbić

7/8 - Branislava Despinic

Our teachers and clergy are constantly innovating new activities and teachings to our children. Our teachers and clergy come up with exciting lesson plans to teach our children our language, culture, religion and traditions. Follow us on Facebook (Sveti Nikola) and Instagram (srpska.skoli.sv.nikola) for weekly updates on what's going on in our classrooms.

On November 3, 2023 we had a special faith based learning session. The vestments of Sv. Petka were on display for adults and children alike to venerate and pray for the health of loved ones. Thank you to all who coordinated the arrival of the relics to our church.

We will be having our annual St. Sava celebration on January 27, 2024. Our children will be reciting poems and story's along with folk performances from our parish folklore group. We invite you all to come and celebrate with us!

Yours,

Dejan Mrkonjic - president

Savo Kovinjal - vice president

Maja Visekruna - secretary

Aleksandra Jankovic - treasurer

*Respectfully,
Aleksandra Jankovic*



Наш хор

Дана 26. јуна 2023, Српска Певачка Федерација са својим Великим Хором, кренула је у музичку турнијеу по Србији. Турнеју прву такве врсте икада организоване! Овај велики и историјски подухват је планиран и организован од стране СПФ одбора током протекле две године, а чији резултати се показују као веома велик и важан музички и духовни успех.

Током седмодневног музичког путовања, наша турнеја је била испуњена пробама, наступима и повременим посетама многим манастирима и црквама. Већ првог дана нашег путовања, чланови свих 35 хорова су имали прилику да заједно са својим породицама уживају у аутентичној српској кухињи у скадарлијском ресторану Велика Скадарлија. Била је то изванредна прилика за све нас да се дружимо, зближимо уз чашу шљивовице пре почетка свих других активности. Најбољи начин да се започне годишњи!

Детаљи с путовања

Видовдан у среду јуна 27. 2023

Били смо почаствовани да одговарамо на Светој Литургији у манастиру Раваница – Врдник (Фрушка Гора). Појање на хорској галерији тога древног манастира било је несакидашње духовно искуство! Након тога смо били позвани да будемо на ручку који су припремили наши домаћини.

Петак Јун 29. 2023.

Били смо заиста обрадовани с могућношћу да посетимо краљевски двор. Поздравио нас је Његово краљевско величанство Престолонаследник принц Александар и принцеза Катарина који су нас на тој аудијенцији упознали с неким историјским детаљима. У Плавој сали двора ми смо за њих извели неколико песама: „Боже Правде“, „Ово је Србија“ и „Многаја Љета“. Овај наступ је многе расплакало укључујући и самог Престолонаследника. Након послужења које је уприличено за нас, имали смо прилику да уживамо у разгледању краљевског двора!

Субота Јул 01. 2023.

На позив Првог Београдског Певачког Друштва, имали смо прилику да посетимо простор где они одржавају своје пробе. Простор препун старих фотографија и других предмета који сведоче њихову историји. Наши домаћини су били веома радосни због наше посете, указујући нам добродошлицу тако што су припремили послужење и пиће. Такође смо посетили Саборних храм Св. арханђела Михаила, Калемегдан и цркву Ружицу.

Недеља Јул 02. 2023.

Ово је био дан који сам ја највише чекао, мој најдражи део путовања. Појали смо на Светој Литургији у храму Светог саве, а коју је служио Његова Светост Патријарх Порфирије. Били смо истински почаствовани да можемо бити делом те историјске службе коју је предводио Патријарх Порфирије. Звук у храму Светог Саве је био невероватан у простору од 3500 квадратних метара. Након Свете Литургије Његова Светост Патријарх Порфирије је издвоио време да разговара са нашом групом и да се фотографише с нама. Наш хор и гости су били позвани у парохијску кућу на освежење с Његовом светошћу. Заиста један невероватан дан.

На крају нашег путовања осећао сам да се нешто изванредно десило током протеклих седам дана које смо провели заједно. Наш духовни живот је обогаћен кроз заједништво, снагу наше музике, вере, наслеђа и културе. Ово искуство ћу неговати и чувати целог мог живота.

Такође бих желио да се искрено захвалим нашем хору Саборног храма Св. оца Николаја и његовим члановима на великој подршци коју су исказали током овог путовања. Попадија Мира Стојсављевић је увек имала велики утицај на мене свих ових протеклих година и она је била увек мој истинских музички херој!!

С љубављу и пријатељством, Марко Новаковић



Our Choir

On June 26, 2023 our Serbian Singing Federation Mass Choir began their musical tour of Serbia, the very first of its kind! This monumental and historic venture was planned and organized by the SSF committee over the last two years, the outcome proved to be an incredibly huge musical and spiritual success!

Our week long musical tour was super busy filled with rehearsals, performances and occasionally site seeing at various monasteries and churches. The first day of the trip all 35 choir members and their families were treated to an authentic Serbian meal at Velika Skadarlija Restaurant in Skadarlija. It was a great opportunity for all of us to socialize, bond and drink Slivovica before all the action started! A great way to start the vaca!!

Details from the Trip

Vidovdan Wednesday June 27, 2023

We were honored to sing responses at the Hierarchal Divine Liturgy at Monastery Ravanica - Vrdnik (Fruska Gora). Singing in the choir loft of this ancient monastery was a real uplifting spiritual experience! We were then invited to share in a lunch with our hosts.

Friday June 29

We were quite fortunate to visit the Royal Palace. We were greeted by Crown Prince Alexander and Princess Katherine and enjoyed an audience with them where they shared some history and stories with us. We performed for them in the Blue Room with the singing of "Boze Pravde", "Ovo je Srbija" and «Mnogaja Ljeta». This brought many to tears, including the Crown Prince. After enjoying a reception, we had the opportunity to enjoy an extensive tour of the Royal Palace!

Saturday July 1, 2023

At the invitation of the First Belgrade Singing Society, we visited their rehearsal space full of historical pictures and artifacts documenting their history. Our hosts were very warm and welcoming treating us to snacks and beverages! We also visited Saborna crkva St. Archangel Michael (Cathedral Church), Kalemegdan, and Ruzica Church.

Sunday, July 2, 2023

This was the day I was eagerly awaiting, my favourite part of the trip! We sang responses at Hram Sveti Save for the Patriarchal Divine Liturgy. We were deeply honored to join in this historic service with His Holiness Patriarch Porfirije presiding. The sound in the 3500m² cathedral was absolutely beautiful!

Following the Liturgy, His Holiness Patriarch Porfirije spoke to our group and took pictures with us. Our choir and guests were invited to the Parish House for light refreshments with the Patriarch. It was a magical day!!

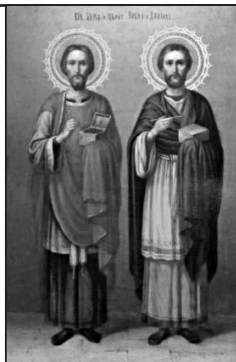
At the conclusion of the tour, I felt that something amazing had happened in the week we spent together. Our spiritual lives were enhanced through the unity and passion of our music, religion, heritage, and culture. I will cherish this experience for the rest of my life.

I would also like to sincerely thank my St Nicholas Church Choir members for supporting me on this journey. Popadija Mira Stojavljevich has had a major influence on me over the years; she has always been one of my music heroes!!

With Love and friendship, Marko Novakovic



Молимо све вернике и парохијане наше Црквено Школске Општине, ако имају некога свога болесног или да је у болници, а имају жељу да их свештеник посети и причести, да се обратe свештеницима оцу Ђури на телефон 905-979-5806 и оцу Драгомиру на телефон 519-503-9639



If any of the parishioners have anyone ailing or in the hospital, and wish a priest to visit and give a communion, please contact Priest Đuro at 905-979-5806 or Priest Dragomir at 519-503-9639

Појте Богу нашему појте, појте Цару нашему појте!

Ово су речи псалмопјевца цара Давида којим он изражава своју веру и позив свима да се придуже у слављењу Бога, творца свега видљивог и невидљивог.

И наш хор Св. оца Николе, поје сваке недељне Св. Литургије, празника, на свадбама и у другим приликама било на црквеним прослаама или због верских потреба наших парохијана. Иза свега тога стоје сати и сати неумогног рада и припремања.

Након подуже паузе узроковане пандемијом Хор је започео са припремама за наступ поводом хорске Славе Св. Јована Златоустог. Увежбали смо неколико познатих песама које смо отпевали уз помоћ оркестра ЛИКА: „Познаћеш ме по кораку“, „Иванова корита“, „Године су пролазиле“.



Радовали смо се поновном сусрету са нашим парохијанима, пријатељима и драгим гостима, који су дошли да са нама прославе Славу. Захвални смо и Сектрама и волонтерима који су помогли да се овај лепи сусрет одржи. Надамо се да ће околности бити још боље и да ћемо наставити у истом духу да се дружимо и појемо.

Ове године у Јулу месецу имали смо велку радост и част да заједно са хором из цркве Св. Великомученика Георгија из Нијагаре учествујемо у прослави Дана Николе Тесле. Сама прослава је била изванредно организована. Прослави су присуствовали представници државних, локалних и провинскијских власти, а наступ хора био је поздрављен громогласним аплаузом.

Својим појањем смо учествовали на свадбама наших парохијана и на тај начин младенцима, њиховим



родитељима и гостима улепшали тај велики догађај у њиховим животима.

Хор је дао и свој уметнички допринос прослави четничке организације у Вајнони поводом Дражичког дана у Јулу 2023, као и за Славу Четничког Кола Српских Сестара Покров Пресвете Богородице Октобра 14. 2023.

Захвални смо свима који су помогли рад нашег хора. Са одушевљењем гледамо на нашу омладину који су спремни да свој музички таленат ставе у службу Богу и својим појањем на најлепши начин ојачају и улепшају стваралаштво и наслеђе Црквеног хора Св. оца Николе.

*Протиница
Нена Самац*



Наш крст

При Саборном храму Светог оца Николаја делује омладинска организација Наш Крст која има за циљ да окупља и подржава нашу српску заједницу



Naš Krst

At St. Nicholas Serbian Orthodox Cathedral, Naš Krst is a group of young adults who seek to create a supportive community and unite young members through organizing community fundraisers, helping to maintain our church and hall. Last spring, Naš Krst built a patio for our parishioners to enjoy behind the church hall. They also organize yearly food drives for Hamilton Food Share and have collected over 1000lbs of donations up to date. Further, Naš Krst is organizing events such as monthly lectures on various topics with speakers of the clergy from the Serbian Orthodox Diocese of Canada. Naš Krst has been hosting monthly educational seminars and have already covered topics such as Church History, Holy Scriptures, Prayer. Their fourth seminar accumulated great attendance and covered the topic of Divine Liturgy, Lent, and Holy Communion with Father Milorad Delić from Niagara as the speaker. If you are interested in Naš Krst's initiatives, please find Damjan Samac or Luka Živković after Divine Liturgy on Sunday's or follow their social media.

кроз организовање прикупљања финансијских средстава, помагања рада и функционисања наше Цркве и црквене сале. Прошлог пролећа, Наш Крст је изградио терасу позади црквене сале, на којој могу да се окупљају и друже наши парохијани. Већ неколико пута, Наш Крст је организовао и прикупљање хране и хигијенских предмета како би помогли нашим суграђанима којима је наша помоћ потребна. Прикупили су више од 1000lbs хране и других предмета и доставили у Хамилтонски Food Share. Недавно је организација Наш Крст започела са одржавањем месечних семинара у форми предавања на

различите теме. Предавачи на овим семинарима су свештеници Српске Православне Епархије Канадске. Предавања су била на теме: Историја Цркве, Свето Писмо, Молитва. Недавно је одржано и четврто предавање које је било изузетно посећено а тема на томе предавању била је Света Литургија, Пост и Свето Причешће. Предавач на ову тему био је свештеник Милорад Делић из Нијагаре. Ако желите да дознате више о раду и активностима Нашег Крста, можете након Свете Литургије да ступите у контакт са Дамјаном Самцем или Луком Живковићем или посетите наше друштвене мреже.



Фолклор Св. оца Николаја

Свети Никола Фолклорна група почела је са редовним пробама у Септембру. Имамо много искусних плесача и и много нових плесача, пуних ентузијазма (и њихових родитеља!). Сви заједно учне нове плесне кореографије, изграђујући нова пријатељства и стварајући незаборавне успомене које трају читавог живота!

Желимо исказати добродошлицу Драгну Цокићу, нашем новом кореографу, који долази нама с много година искуства у различитим организацијама.

Одржали смо и нашу општу скупштину средином октобра, на којој је постојећи Одбор фолклора изгласан да остане на својим функцијама:

- Председница – Диана Канлић
- Подпредседница – Вера Марковић
- Благајница – Данка Ковињало
- Секретарица – Кади Бабот

Имали смо и неколико упражњених места за вође група, што је брзо попуњено:

- Растко – Сузана Мијатовић-Басигалупо и Невена Шобот

- Обилић – Нора Стојсављевић и Јелена Петковић
- Карађорђе – Милена Кудус и Маја Вишекруна
- Авала – Алеџ Живковић и Милена Кудус

На почетку новембра, наша најмлађа група Растко имала је свој први наступ на фестивалу у сали цркве Св. Никола (Бартон улица).

Наш јесењи фолкфест се одржава Новембра 18 2023 где ћемо угостити групе из Вајноне, цркве са Бартон улице, АНИП Вет групе и из Мисисаге. Желимо да се захвалимо свима који су помогли одржавање фолкфеста било пре, током или након самог фестивала. Био је то велики успех и надамо се многим још бољим и успешнијим!

Наш пролећни Фолкфест биће одржан 11. маја 2024. Радујемо се томе сусрету с вама.

Молимо вас да посетите и наше:

Facebook: www.facebook.com/svetinikola.folklore

Instagram: www.instagram.com/st._nicholas_folklore_group/

Авала



Обилић



St. Nicholas Folklore

St. Nicholas Folklore started up again in September. We had many returning dancers and many new enthusiastic dancers (and parents!). Together, they are learning new dances, creating new friendships, and making memories that will last a lifetime!

We welcomed Dragan Cokic as our new Choreographer, he comes to us with many years of experience at various organizations.

We had a general board meeting mid-October where the existing folklore committee was voted to remain the same:

- President – Diana Kanlic
- Vice President – Vera Markovic
- Treasurer – Danka Kovinjal
- Secretary – Kady Baboth

We did have vacant group leader spots that quickly filled up:

- Rastko – Suzana Mijatovic-Bacigalupo and Nevena Sobot

- Obilic – Nora Stojsavljevic and Jelena Petkovic
- Karadjordje – Milena Kudus and Maja Visekruna
- Avala – Alex Zivkovic and Milena Kudus

Early November our youngest group Rastko debuted at Sv. Nikola's (Barton) festival.

We hosted our fall folkfest on November 18th where groups from Winona, Barton, ANIP Vez, and Mississauga were our guests! We would like to thank everyone who helped us before, during and after the festival. It was a great success and hopefully many more to come!

Spring Folkfest will be May 11, 2024. We look forward to seeing you there!

Please follow us on:

Facebook: www.facebook.com/svetinikola.folklore

Instagram: www.instagram.com/st._nicholas_folklore_group/



Карашорје



Растко

Коло српских сестара

Драге сестре и драги наши парохијани, ова 2023. година била је просветљујућа и благословена на многе начине. Са снажном присутношћу унутар наше заједнице, показали смо нашу изузетну разноликост, те у том духу и даље настављамо свакодневно проширивати наше редове. Имамо изузетно посвећену групу сестара које верују у визију заједништва и које желе помоћи свим верним Србима. Ова година била је година исцељења, раста и спајања дугогодишњих идеја са новима.

С Божијом милошћу, наша заједница сестара успела је да организује и пружи помоћ за неке невероватне догађаје. Од размене колача, пензионерског ручка, Фолклорног Фестивала, чајанке, Скадарлијске вечери, кувања за голф турнир, до окупљања како бисмо помогли нашем Владика из Јужне Америке Његовом Преосвештенству Г. Кирилу да прикупи средства за његову православну епархију.

Током ове године број посвећених и искусних сестара радио је марљиво како би припремио даће и парастосе за преминуле чланове наше заједнице. Ова мала, али све бројнија група жена посвећује своје време припремајући оброке са изузетном саосећајношћу, бригом и љубављу према ожалашћеној породици. Оне су оличење правог значења Богобојазности.

У име Кола Српских Сестара Светог Николе, желимо вам свима Срећан Божић! Желимо да дух радости, љубави, опроштаја и јединства увек буде са вама. Не заборавите да свакодневно прихватите Божију љубав и знајте да са великом радошћу исчекујемо заједнички рад и дружење у Новој години. Шаљемо вам пуно љубави и благослова!

*Извршни одбор Кола Српских
Сестара Свети Никола
Написале: Биљана
Милошевић и Соња Хајду*

Предстојећи догађаји

Годишња скупштина Кола Српских Сестара: Недеља

10. Децембар, 2023

Размена колачића: 22. Децембар, 2023

Пени Сел: 22. Фебруар, 2024

Поподневни чај за даме: 12. Мај, 2024



St. Nicholas Circle of Sisters

Dear Sisters and parishioners alike. This 2023 year has been both enlightening and blessed in many different ways. We have proven to be an extraordinarily diverse and strong presence within our community and with that we continue to expand our numbers weekly. We have an exceptionally dedicated group of sisters, who believe in the vision of uniting and helping all Faithful Serbian men, women and children. This year has been a year of healing, growth and joining long standing ideas and combining them with new ones.



With the grace of God, our community of Sisters, were able to put together and assist some incredible events. From the Cookie Exchange, the Retirement luncheon, Folk Fest, the Ladies Tea, HTC Skadarlisko Vece, cooking for The Nash Road Golf tournament, and bringing our community together to assist our Vladika from South America His Grace Kirilo to raise funds for their Orthodox Diocese.

Throughout the year, a number of dedicated, veteran sisters worked tirelessly, preparing memorial services for families mourning the loss of their loved ones. This small, ever growing group of women, dedicate their time preparing these meals, with extreme compassion, care and love towards the mourning family. They are the epitome of what it means to be a true God-fearing Sister.

On behalf of the St. Nicholas Serbian Circle of Sisters we wish all of you a very Merry Christmas. May each of you be Blessed with the spirit of joy, love, forgiveness and unity. Remember to embrace the love of God daily and we look forward to working and gathering with each of you in the New Year!

On behalf of the KSS Executive, much Love and Blessings to all of you!

Written by: Biljana Dronjak-Milosevic (V.P.) and Sonja Hajdu (President)

Building Committee Report

We still do not have a resolution on property consolidation from Land Registry Office of Ontario.

For those not familiar with our struggle to consolidate four parcels of land and clear all “rights of ways” on our property at Nash Road South, the following is summary of developments over the last few years;

The need to consolidate and clear all incumbencies on Nash Road property was triggered by the Application for SITE PLAN APPROVAL necessary to further apply for the BUILDING PERMIT for renovations and expansion of the church hall.

Four separate purchases of the lands on Nash Road over the last sixty plus years created a mess that needs to be entangled.

It's taking us years through involvement of the law firm of Ingrassia Macaluso to clear the ownership of the lands. According to various Developers in the City Of Hamilton,

it is not unusual for this to take up to five years. We are almost at this point and expect a resolution in short term. After this comes review of the Building Permit which is a much shorter process as we have had preliminary reviews of the plans by the city building department.

Due to the extraordinary circumstances, the City has granted us an extension for the application and review of the Building Permit till April 22,2025.

Our hope and expectations are that we should have positive results and have Site Plan and Building Permit by Spring of 2024, so that we see shovels in the ground for the next construction season.

The full support from the Fund-Raising Committee and our parishioners continues to give the Building Committee the necessary drive to pursue our goals of the best community centre for our Serbian community.

*Vladimir Sobot
President of the Building Committee*

RODJENI I KRSTENI

MAKSIMILIAN, sin Borisa I Karoline Sutak, kum Volodymir Ustynov
LUKA, sin Rajka I Ashley Josipovic, kum Nikola Milanovic
EMILIA, kcerka Branka I Brittany Rusic, kum Mirko Rodic
TEODOR, sin Mladena I DeJane Lucic, kum Neven Vujinovic
LARA, kcerka Mladena I DeJane Lucic, kum Velimir Lazarevic
MILAN, sin James I Kerilynn Robinson, kum Vladimir Grouza
JESSICA, kcerka Linh I Phuong-Lam Huwnh, kum Dejan Pejic
MILICA, kcerka Djure I Jelene Ljubicic, kumovi Petar I Diana Kolundzija
DRAGAN, sin Slobodana I Mladenke Stjepanovic, kum Goran Vujinovic
MILAN, sin Slobodana I Mladenke Stjepanovic, kum Goran Vujinovic
NINA, kcerka Marka I Rachel Trivan, kumovi Dusan I Nikolina Varaklic
PAVLE, sin Luke I Jovane Bodrozic, kum Radomir Smitran
BOGDAN, sin Nikole I Marije Zrakic, kum Mihailo Veselinovic
ALEK, sin Jeremy-Djordja I Dusanke Vandelaar, kum Danijel Celap
LILIANA-MILENA, kcerka Davorke Vujanovic, kum Veljko Celap
DANILA, kcerka Obrada I Nadie Milisic, kumovi Dragan Mijakovac I Cassandra Trifunovic
BREA-MARY, kcerka Maksima I Taryn Manojlovic, kum Adam Despinic
ILIJA, sin Milana I Joelle Pavlovic, kumovi Goran I Natalia Dragojevic
DOROTEJA, kcerka Andreja I Jelene Vlatkovic, kum Ilija Rankovic
EVELINA, kcerka Dusana I Mile Vukobratovic, kumovi Janko I Lana Stanekovic
SOFIA, kcerka Diogena I Jelene Lukic, kumovi Djordje I Tanja Cupac
MISA, sin Petra I Andrea Krickovic, kum Robert Kuruc

VENCANI

FRANCESCO-ALEXANDER CITINO I KRISTINA VUCENIC – APRIL 29, 2023
VLADIMIR GROUZA I VESNA ASANOVIC – MAJ 13, 2023
ALESSANDRO HRASTOV I STEVANIJA LEVNAIC – MAJ 20, 2023
DAVID CUCUZ I DANIJELA VAJIC – MAJ 21, 2023
DJORDJE STANKOVIC I TATJANA VELJKO – MAJ 27, 2023
LJUBAN BIZIC I KATARINA GLIGORIC – MAJ 27, 2023
NEBOJSA KUKULJ I CLAUDIA DELUCA – JUNE 03, 2023
PETER JR. RUSIC I MILICA VUCENIC – JUNE 03, 2023
BLAIR MISKIE I DRAGICA RADONJIC – JUNE 03, 2023
VISHAL-ZLATAN ARYA I TATIANA SMUDJA – JUNE 10, 2023
BRANDON TEGLAS I ANITA VIDOVIC – JULY 16, 2023
BOGDAN KUNAC I JESSICA HUYNH – AUGUST 05, 2023
MINJA TRAPARA I ANJA DJOGO – AUGUST 05, 2023
DANILO PEJIC I INGRID JANKOVIC – AUGUST 12, 2023
NIKOLA GOLUBOVIC I ANASTASIA TRIFUNOVIC – SEPTEMBAR 03, 2023
MILORAD GRBIC I ANA MISEVSKA – SEPTEMBAR 16, 2023
MILOVAN BORISAVLJEVIC I NIKOLINA MANOJLOVIC – SEPTEMBAR 16, 2023
GORAN DRAGOJEVIC I NATALIJA KIPEROVIC – SEPTEMBAR 23, 2023
LUKA PAVICIC I YANINA SMALIUK – SEPTEMBAR 30, 2023
NIKOLA PETROVIC I MARIJA CVETKOVIC – OKTOBAR 08, 2023

УПОКОЈИЛИ СЕ У ГОСПОДУ

JOVANKA GRANIC, preminula Marta 04, 2023, sahranjena Marta 11 2023
 MARIJA RUDAN, preminula Marta 10, 2023, sahranjena Marta 13, 2023
 MILEVA RADOJCIC, preminula Marta 11, 2023, sahranjena Marta 16, 2023
 BRANKA BUJENOVIC, preminula Marta 15, 2023, sahranjena Marta 18, 2023
 SLOBODANKA MITROVIC, preminula Marta 17, 2023, sahranjena Marta 20, 2023
 BRANKO SORMAZ, preminuo Aprila 05, 2023, sahranjen Aprila 11, 2023
 VASILJE TODOROVIC, preminuo Aprila 10 2023, sahranjen Aprila 12, 2023
 DARKO RADOJCIC, preminuo Aprila 22, 2023, sahranjen Aprila 27, 2023
 MILKA CULIBRK, preminula Aprila 28, 2023, sahranjena Maja 03, 2023
 PERKA VINCIC, preminula Maja 04, 2023, sahranjena Maja 08, 2023
 ZLATAN SIMIC, preminuo Maja 03, 2023, sahranjen Maja 08, 2023
 DANIJEL NJEGOVAN, preminuo Maja 03, 2023, sahranjen Maja 10, 2023
 MILE VUJANOVIC, preminuo Maja 08, 2023, sahranjen Maja 12, 2023
 SLOBODAN BALJAK, preminuo Maja 11, 2023, sahranjen Maja 16, 2023
 MILKA-MILA RADIMILOVIC, preminula Maja 14, 2023, sahranjena Maja 17, 2023
 DANICA VUJOVIC, preminula Maja 26, 2023, sahranjena Maja 30, 2023
 DJORDJE RUSIC, preminuo Juna 07, 2023, sahranjen Juna 12, 2023
 DJURO VRANJKOVIC, preminuo Juna 13, 2023, sahranjen Juna 16, 2023
 ILINKA KLASNIC, preminula Juna 17, 2023, sahranjena Juna 21, 2023
 DUSAN KATARIC, preminuo Juna 19, 2023, sahranjen Juna 23, 2023
 MIRKO MANOJLOVIC, preminuo Juna 25, 2023, sahranjen Juna 30, 2023
 RADE TEPSIC, preminuo Juna 28, 2023, sahranjen Jula 01, 2023
 VASO-BILL KOPAC, preminuo Jula 03, 2023, sahranjen Jula 06, 2023
 JOVAN MIJAKOVIC, preminuo Jula 05, 2023, sahranjen Jula 10, 2023
 MILOS ERNJAKOVCI, preminuo Jula 26, 2023, sahranjen Jula 31, 2023
 RAJKO ANDJELIC, preminuo Augusta 01, 2023, sahranjen Augusta 04, 2023
 SAVO DOJCINOVIC, preminuo Augusta 18, 2023, sahranjen Augusta 23, 2023
 SAVA TRIFUNOVIC, preminula Septembra 03, 2023, sahranjena Septembra 07, 2023
 NEVENKA MIRILOVIC, preminula Septembra 09, 2023, sahranjena Septembra 12, 2023
 STANIMIR RADOJLOVIC, preminuo Septembra 16, 2023, sahranjen Septembra 20, 2023
 BOZICA BODROZIC, preminula Septembra 28, 2023, sahranjena Oktobra 03, 2023
 MITRA PERISIC, preminula Oktobra 14, 2023, sahranjena Oktobra 18, 2023
 DOSTA CIGANOVIC, preminula Oktobra 13, 2023, sahranjena Oktobra 18, 2023
 NIKOLA NIKOLOVSKI, preminuo Oktobra 25, 2023, sahranjen Novembra 02, 2023

РАСПОРЕД ОСВЕЋЕЊА ВАШИХ КУЋА И СТАНОВА БОГОЈАВЉЕНСКОМ ВОДИЦОМ - 2023. SCHEDULE FOR BLESSING OF YOUR HOMES - 2023.

На Крстовдан и Богојављење одмах након Св. Литургије следи Велико освећење воде. Тих дана дакле 18. и 19. Јануара 2023, наши свештеници започеће посете вашим кућама и становима да их освештају Богојављенском водицом.

Протојереј-ставрофора Драгомира Никнковић, могу контактирати парохијани западног Хамилтона, Дандаса, Анкастера и Брантфорда на његов телефон 519-503-9639, или ће о. Драгомир позвати вас да се договорите за време које вама одговара за освећење.

Протојереја Ђуру, могу контактирати парохијани источног Хамилтона, Стони Крика, Бинбука, Смитвила, Бимвила, на његов телефон 905-979-5806, или ће о. Ђуро позвати вас да се договорите за време које вама одговара за освећење.

За све додатне информације позовите

о. Ђуру на телефон 905-979-5806 или

о. Драгомира на телефон 519-503-9639.

For more information regarding schedule for blessing of your homes please call

Fr. Djuro 905-979-5806 for East Hamilton, Stoney Creek, Binbrook, Smithville, Beamsville or

Fr. Dragomir 519-503-9639 for West Hamilton, Dundas, Ancaster and Brantford.

Списак добровољних приложника

за период од 1. јануара до 30. јуна 2023.

Ajvaz Dimitrije	\$20.00	Brankovic Ljiljana	\$90.00	Djuric Kosa	\$40.00
Aleksic Milos & Aleksandra	\$30.00	Brdar Nikola & Jelena	\$100.00	Djuric Stevanija	\$90.00
Amanovic Petar & Milica	\$50.00	Brkovic Justin & Zeljana.	\$120.00	Djuric Violeta.	\$250.00
Andic Milica	\$20.00	Brkovic Milan & Bosiljka	\$280.00	Djuric Vladimir	\$250.00
Andric Jovanka.	\$240.00	Brkovic Milivoj.	\$40.00	Dmitrovic Aleks	\$50.00
Arsenovic Dusko & Gordana	\$50.00	Buac Drazen	\$150.00	Dobric Milan & Vesna.	\$50.00
Arsic Sava	\$100.00	Bubulj Lidija	\$10.00	Dobric Mirko & Radmila	\$330.00
Asanovic Neda	\$100.00	Bugaric Petar & Borka	\$50.00	Dobric Radoslav & Dragica	\$270.00
Atlija Dragoljub & Tanya	\$30.00	Burd Harry & Svetlana	\$120.00	Dobrich Stevo & Mira	\$40.00
Atlija Manda & Zora.	\$50.00	Burmudzija Milan & Jela	\$20.00	Dojcinovic Bogdan.	\$100.00
Atlija Rosa	\$20.00	Bursac Rajko & Mila.	\$20.00	Dojcinovic Sveto & Stamenka	\$140.00
Avlijas Miroslav & Soka	\$50.00	Bursac Zoran	\$30.00	Dosen Slobodanka	\$20.00
Avramov Milan & Nadica	\$400.00	Cavic Rade & Ljiljana	\$30.00	Draca Aleksandar	\$340.00
Babic Milan	\$100.00	Ceko Zoran & Zora	\$100.00	Draca Marinko & Nediljka	\$50.00
Babic Milorad & Rada	\$440.00	Celic Dusan.	\$80.00	Dragicevic Milan & Jelica	\$100.00
Babic Nikica & Sandra.	\$300.00	Cenic Simo & Anica	\$170.00	Dragicevic Zeljko & Brigita	\$200.00
Babic Slobodan & Marija	\$120.00	Cetnik Bozo & Stana.	\$160.00	Dragojevic Dusan	\$20.00
Baborac George & Lisa	\$20.00	Cetnik Lazar & Anica	\$395.00	Dragutinovic Milan	\$50.00
Baboth Anthony & Kady	\$50.00	Cirjak Zoran & Lepa.	\$50.00	Dronjak Mirko & Dragica.	\$390.00
Bajic Djuro & Nada	\$70.00	Colic Goran & Marina.	\$20.00	Dubic Milan	\$50.00
Bajic Dusan & Zora	\$70.00	Coric Savo & Ljubica.	\$100.00	Dukic Ruza Slavica & Aleksandar	\$50.00
Balac Boro & Zorina	\$70.00	Cosic Alen & Jasmina	\$20.00	Durajlija Veljko & Dragica	\$600.00
Balac Mico & Dusanka	\$110.00	Cosic Momir & Anđelka	\$20.00	Durajlija Zarko	\$60.00
Balac Vlado	\$140.00	Cuberovic Slobodan & Olga	\$100.00	Duric Petar & Bosa.	\$110.00
Balach Sava	\$90.00	Cubrilo Zoran	\$60.00	Dusko Surla Chiropractic	\$50.00
Baljak Danibor & Aleksandra.	\$100.00	Cucuz Bogdan & Darinka.	\$20.00	Duvnjak Dragan & Zorka	\$20.00
Barisic Danica	\$20.00	Cucuz Branko & Olivera	\$90.00	Duvnjak Jovo & Bosa	\$125.00
Barkley Dana	\$240.00	Cucuz Dara	\$135.00	Duvnjak Marko & Jela	\$90.00
Baros Dragan	\$60.00	Cucuz Gojko & Dragana	\$50.00	Erceg Bojan & Milica	\$50.00
Bartula Marko	\$50.00	Cucuz Milan	\$280.00	Furundzic Vedran & Jasmina	\$60.00
Basolini Lidija	\$50.00	Cucuz Miroslav & Ruza	\$110.00	Gacic Ognjen & Djurdjica.	\$60.00
Bekic Dragana	\$50.00	Cucuz Mladen	\$210.00	Gagic Dojcilo	\$400.00
Belajac Jessie	\$150.00	Cucuz Svetko (Steve) & Linda	\$50.00	Gagic Nenad & Patricia	\$500.00
Bibic Branko & Jadranka	\$220.00	Cucuz Victor	\$150.00	Gagic Nikola	\$50.00
Bibic Sava & Desa	\$1,800.00	Cucuz Vladimir & Grozda	\$160.00	Gajic Zoran & Brankica	\$150.00
Bijelic Borislav	\$50.00	Cucuz Vojislav	\$100.00	Gardovic Mladen.	\$50.00
Bijelic George.	\$50.00	Cule Milan & Dragica	\$200.00	Gasic Milos & Vesna.	\$100.00
Bijelic Zeljko & Dejana	\$50.00	Cule Stevan	\$400.00	Gavanski Ljubomir.	\$20.00
Bilbija Ilija & Rada.	\$60.00	Culic Nikola & Anđja	\$100.00	Gavran Nedeljko & Milica	\$45.00
Bilic Anica	\$50.00	Culic Spiro & Milka	\$170.00	Gavric Radivoj & Daliborka	\$50.00
Bilic Djuro & Stana	\$290.00	Cvitanin Mirko & Mira	\$275.00	Gavrilovic Velimir & Gordana	\$300.00
Bilic Milic & Mara	\$350.00	Dabic Zoran & Milena.	\$100.00	Gligic Damjan & Milka	\$40.00
Bilic Rade & Zorica	\$50.00	Dancetovic Bozidar & Drenka	\$170.00	Gligoric Ljubomir & Ana	\$50.00
Bilic Stevo.	\$175.00	Dejanovic Ranka	\$60.00	Gojkovic Mile & Dragica	\$100.00
Bilic Stevo & Sonja.	\$200.00	Desancic Natasa	\$20.00	Grahovac Milan & Aleksandra	\$380.00
Birac Dusan & Nada	\$200.00	Despinic Branko & Marija	\$80.00	Grahovac Vasilija.	\$20.00
Blagojevic Zoran & Marija	\$160.00	Despinic Branko & Zorica	\$20.00	Grbic Dusko & Dragana.	\$100.00
Bland Linda.	\$50.00	Devetak Ljubomir & Mira.	\$60.00	Grbovich Alex	\$70.00
Blesic Slavko & Bosa.	\$140.00	Diklic Ratko & Kata	\$200.00	Grkinic Jovanka	\$60.00
Bodroza Vladimir & Velimirka	\$50.00	Djeneralovic Alexandra	\$120.00	Grkovic Dejan & Nevenka	\$100.00
Bodrozic Marko & Eva	\$240.00	Djeneralovic Peter & Nada	\$100.00	Grmusa Dusan & Koviljka	\$50.00
Bogovac Ljubinka	\$55.00	Djokic Borislav & Danica	\$50.00	Grmusa Ljubica.	\$330.00
Bogovac Petar.	\$50.00	Djordjevic Dragan	\$200.00	Grmusa Milan & Dusanka	\$50.00
Borkovic Petar & Melany	\$100.00	Djukic Cedomir & Rada.	\$480.00	Grmusa Milijana	\$20.00
Borojevic Milinko	\$50.00	Djukic Drasko & Biljana.	\$20.00	Grmusa Radojka	\$25.00
Borovic Jovan & Dusanka	\$180.00	Djukic Milos	\$70.00	Grmusa Slobodan & Danica	\$50.00
Borovnjak Milan & Slobodanka	\$50.00	Djukic Radoja	\$150.00	Grubic Miroslav & Anita	\$200.00
Bosnic Dusan & Dragica	\$50.00	Djukic Radomir & Slavica.	\$130.00	Grubnic Dusan & Tanja	\$20.00
Bosnic Ljubica	\$110.00	Djukic Ruza.	\$70.00	Grujic Bosiljka	\$40.00
Bosnjak Branko.	\$100.00	Djukic Tanja	\$20.00	Grujic Djurdjina	\$90.00
Brankovic Biljana	\$45.00	Djuric Dragica	\$100.00	Gushue Desa & John.	\$50.00

Hajdin Dragana	\$50.00	Karic Branko & Dara	\$50.00	Lazarevic Velimir & Andjelka.	\$60.00
Hajdin Milos & Dragana	\$70.00	Karic Dragan & Zorica	\$170.00	Lazic Radivoj & Mirjana.	\$40.00
Hajdin Petar & Kata	\$100.00	Kartalija Danica	\$20.00	Lazic Radoja	\$50.00
Halavanja Valentina	\$50.00	Kataric Dusan & Connie	\$500.00	Lazic Radomir	\$180.00
Hrastov Nenad & Nada	\$60.00	Kataric Lesley.	\$500.00	Lazic Zelimir & Marijana	\$20.00
Ilic Branka	\$100.00	Katic Jovanka	\$130.00	Lesic Milan	\$100.00
Ilic Rosa	\$20.00	Katic Milos & Marija.	\$250.00	Levnaic Srbo & Diane	\$40.00
Ilic Stojan & Divna (Cankovic)	\$20.00	Katic Mirjana	\$230.00	Licina Ilija & Jelka	\$70.00
Indjic Dimitrije & Rosemary	\$290.00	Katic Simo & Nada.	\$60.00	Linta Rade	\$40.00
Indjic Mihailo	\$250.00	Katic Snezana.	\$20.00	Ljubicic Djuro & Jelena	\$100.00
Inojich Michael.	\$100.00	Kecman Slavko & Stojanka	\$230.00	Ljubicic Mile & Zivana	\$40.00
Ivankovic Kreso & Rajka	\$20.00	Kekic Djordje & Nada	\$100.00	Ljubicic Sinisa & Branka	\$100.00
Ivetic Jovan & Angelina	\$200.00	Kekic Stevo & Sanja	\$100.00	Loncar Bobby & Rose	\$50.00
Ivetic Ranko & Jelena	\$300.00	Keravica Gradimir	\$250.00	Loncar Rose.	\$150.00
Ivkovic Bozo	\$20.00	Keravica Milijana.	\$700.00	Lovric Branko & Mileva.	\$50.00
Ivkovic Dusan	\$20.00	Keser Miroslav	\$150.00	Lozanovic Marko.	\$100.00
Ivkovic Mica	\$20.00	Klasnic Ilinka	\$100.00	Lucic Mladen & Dajana	\$20.00
Ivkovic Stojan & Borka	\$50.00	Klasnic Stevan & Rada.	\$200.00	Lucic Predrag & Novka	\$190.00
Ivkovic Vojislav & Mirjana	\$50.00	Klisuric Pavle & Donna	\$120.00	Lukic Danijela	\$260.00
Ivosevic Milijana	\$20.00	Knez Ilija	\$100.00	Lukic Ratko & Vera	\$110.00
Ivosevic Mirjana Mima	\$520.00	Knezevic George & Slavka	\$110.00	Lukic Zoran & Milka	\$100.00
Jaic Denis & Dejana	\$50.00	Knezevic Jelena.	\$50.00	Lush Stephan & Suzana	\$150.00
Jakovljevic Milomir & Verica	\$100.00	Knezevic Marko	\$60.00	Madjercic Jovan & Milica	\$30.00
Jakubovic Jovanka & Bekir	\$20.00	Knezevic Milos & Ilinka.	\$120.00	Maglov Ostoja & Bosa	\$5.00
Janicijevic Dusan.	\$120.00	Knezevic Steven & Stephanie	\$60.00	Mango	\$100.00
Jankovic Aleksandra	\$90.00	Knezevic Zoran & Nada.	\$150.00	Manica Aron & Andjelija	\$650.00
Jankovic Dragan	\$500.00	Kodic Radovan & Ana.	\$40.00	Manojlovic Bogdan & Anka	\$350.00
Jankovic Slavko & Zorica	\$100.00	Kolo S.S. Cetnicko	\$100.00	Manojlovic Dragan & Sandra	\$60.00
Japalak Slobodan.	\$100.00	Kolo S.S. Sv.O.Nikolaja	\$5,000.00	Manojlovic Dragic & Ana.	\$100.00
Javor Branko & Stana	\$50.00	Kolundzija Milan & Nevenka	\$80.00	Manojlovic Dusanka	\$20.00
Jednak Milan & Dragica.	\$90.00	Komljenovic Slavna	\$100.00	Manojlovic Ljubica.	\$100.00
Jefic Ljeposava	\$260.00	Komljenovic Tvrtko & Snezana.	\$85.00	Manojlovic Milos.	\$150.00
Jokic Suzana & Bojan	\$200.00	Kopac Milan	\$540.00	Manojlovic Miodrag & Nada	\$100.00
Jordanovic Jovan	\$20.00	Kopac Stevan & Magdalena.	\$20.00	Manojlovic Mirko & Kosovka	\$115.00
Jovanic Zeljko & Svetlana	\$140.00	Korac Dragoje	\$30.00	Manojlovic Nikola Z. & Radmila.	\$50.00
Jovanovic Aleksandar & Milica.	\$150.00	Kosco Milivoj & Zdenka	\$50.00	Manojlovic Perica	\$20.00
Jovanovic Jovan.	\$50.00	Kosco Ognjen & Natasa	\$80.00	Manojlovic Petar & Ana.	\$50.00
Jovanovic Nenad & Nada	\$50.00	Kosic Sejla.	\$20.00	Manojlovic Petar & Ilinka.	\$20.00
Jovanovic Radenko.	\$40.00	Kostic Evica.	\$90.00	Manojlovic Stevan & Veronika	\$90.00
Jovanovic Sladjana	\$95.00	Kotur Petar & Slavica	\$100.00	Manojlovic Vaso & Melissa	\$100.00
Jovanovic Tode & Biljana	\$40.00	Kovacevic Bojan & Snezana.	\$140.00	Manojlovic Zarko & Simica	\$50.00
Jovanovic Vlatko	\$30.00	Kovacevic Eva & Adam	\$80.00	Manojlovich Jovan & Diane.	\$100.00
Jovic Branko & Saveta	\$90.00	Kovacevic Zora & Mirjana	\$50.00	Maric Andja	\$20.00
Jovic Goran & Dragana	\$40.00	Kovinjalo Jelica.	\$90.00	Maric Jelena.	\$20.00
Jovic Gvozden	\$50.00	Kovinjalo Savo & Danka.	\$50.00	Maric Marija	\$50.00
Jovic Milka	\$40.00	Kovljenic Milan & Marija	\$200.00	Maric Marinko & Jelena.	\$60.00
Jovic Nikola	\$60.00	Kovljenic Momcilo & Vojka.	\$100.00	Maric Milan.	\$20.00
Jovic Nikola & Nada	\$50.00	Kozomora Rajko	\$30.00	Maric Milan & Kristina	\$120.00
Jovic Radica & Mladenko	\$30.00	Krajnovic Miroslav & Ljubica.	\$50.00	Maric Mileva	\$20.00
Jovic Slavica.	\$50.00	Krajnovich Natali Walton	\$200.00	Maric Rajko.	\$20.00
Jovicic Predrag	\$50.00	Krekic Marko & Kosovka	\$400.00	Marijan Marijana.	\$150.00
Jovicic Ratko & Janja.	\$50.00	Krivokuca Djuro & Gordana	\$20.00	Marijan Mile	\$50.00
Jovicic Vukasin & Gordana	\$50.00	Krndija Branko & Barica	\$120.00	Marjanovic Ranka	\$400.00
Kalinic Janko & Marica	\$100.00	Krndija Jelica	\$100.00	Markovic Jugoslav	\$220.00
Kalinic Lazo & Vinka	\$25.00	Kuburovic Petar & Aleksandra	\$100.00	Markovic Radomir & Milica	\$20.00
Kancko Miodrag & Ruza (Matic).	\$300.00	Kudus Peja & Milena	\$350.00	Markovic Slavisa & Vera.	\$340.00
Kanlic Goran & Jelena	\$300.00	Kunac Djuro & Bogdana	\$140.00	Martinovic Mirjana	\$20.00
Kanlic Lazo & Vinka.	\$100.00	Kunic Kosa	\$80.00	Masirevic Milan & Petra.	\$80.00
Kanlic Mihajlo & Stana	\$240.00	Kuruc Branko & Djuka	\$30.00	Matijevic Anka	\$40.00
Kanlic Milan & Diana	\$230.00	Kuruc Ilija.	\$150.00	Matijevic Zoran & Dusanka.	\$90.00
Kanlic Mirko & Andja	\$160.00	Kuruc Jovo & Tonka	\$200.00	Mavrak Vojo	\$650.00
Kanlic Rajko	\$50.00	Kuruc Mirko	\$100.00	Mc Artur Alex & Andja (Angela).	\$50.00
Kanlic Zoran & Dragana	\$300.00	Kvocka Mirko & Verica	\$200.00	McCusker Anna	\$50.00
Kapor Borisa	\$100.00	Laka Marija	\$20.00	Medic Ljubica.	\$130.00
Karanovic Dragan	\$20.00	Lakic Svetozar	\$100.00	Medic Sinisa & Jovana.	\$100.00
Karanovic Lazar & Jasminka	\$250.00	Lazarevic Momcilo & Mira	\$80.00	Metikos Cedo & Dubravka	\$50.00

Miceski Boge & Sophia	\$100.00	Orlic Smiljka	\$80.00	Rusic Bosko & Nada	\$250.00
Mihajlovic Mile & Stana	\$550.00	Pajic Nada	\$60.00	Rusic Dragan & Jovanka	\$120.00
Mihajlovic Radmila	\$20.00	Panic Blagoje & Snezana	\$300.00	Rusic Gojko & Jelica	\$40.00
Mijailovic Miodrag & Adriana	\$70.00	Panic Rade	\$70.00	Rusic Igor & Trinity	\$100.00
Mijakovac Jovan Jr. & Mira	\$60.00	Panic Velicko	\$900.00	Rusic Jandrija & Andja	\$70.00
Mijatovic Koviljka	\$80.00	Pankerichan Zoran & Vesna	\$80.00	Rusic Kuzman & Marta	\$160.00
Mijatovic Krstan & Stana	\$200.00	Pantelic Aca	\$50.00	Samac Djuro & Nena	\$200.00
Mijatovic Nedeljko	\$50.00	Papaioannou Bill	\$20.00	Sanovic Rajko & Dusanka	\$100.00
Miksa Maca	\$40.00	Pappas Carl	\$80.00	Sanovic Srdjan	\$500.00
Miladinov Stojan & Ratka	\$40.00	Parojcic Nikola & Dosta	\$20.00	Savic Branko & Sladjana	\$20.00
Milankovic Anka	\$50.00	Pereula Zoran & Spomenka	\$40.00	Savic Vladimir & Verica	\$225.00
Milanovic Zora	\$20.00	Perisic Mitra	\$25.00	Sehovac Ljubica	\$120.00
Miletic Olga	\$60.00	Petko Janja & Petar	\$70.00	Sijeric Jelena	\$50.00
Milic Mara	\$100.00	Petko Milan & Jovanka	\$700.00	Sijeric Milan & Vlatka	\$100.00
Milinkovic Marija	\$300.00	Petregovski Elena	\$40.00	Simeon Marjora	\$120.00
Milistic Relja & Cvita	\$50.00	Petrovic Bozo & Dusanka	\$60.00	Simic Dalibor	\$100.00
Milistic Savo & Aleksandra	\$40.00	Petrovic Jovica & Tanja	\$90.00	Simic Dragica	\$20.00
Milivojevic Slavica	\$40.00	Phillips Smilja	\$50.00	Simic Marija	\$300.00
Milosevic Nikola & Vera	\$50.00	Pilipovic Marija	\$100.00	Simonovic Radomir	\$50.00
Milovanovic Peter & Judy	\$150.00	Pilipovic Vera	\$60.00	Simsic Svjetlana	\$20.00
Minic Jovo & Sretenka	\$50.00	Pirker Marjana	\$100.00	Sinisa Radisa	\$100.00
Minic Maca	\$50.00	Plavljanic Olga	\$180.00	Skaljic Alex	\$250.00
Miodragovic Ivana	\$100.00	Popadic Ljubomir & Brana	\$740.00	Skocic Milenko & Ljubica	\$100.00
Mirceta Pavle & Jagoda	\$100.00	Popovic Aleksandar & Milka	\$150.00	Skocic Petar & Ojdana	\$50.00
Mirceta Rajko & Olivera	\$20.00	Popovic Danica	\$160.00	Smiljanic Biljana	\$40.00
Mirkovic Branimir	\$50.00	Popovic Mitar	\$100.00	Smiljanic Djurdjija	\$100.00
Mirkovic Jovo & Vida	\$40.00	Popovic Obrad & Jovanka	\$170.00	Smudja Zoran & Mary	\$450.00
Mirkovic Vera	\$20.00	Popovic Petar & Vicky	\$70.00	Sobot Kova	\$170.00
Mistic Simo & Marica	\$80.00	Popovic Sava	\$40.00	Sobot Vladimir & Dragica	\$2,230.00
Mistic Vanja	\$200.00	Popovic Stevan & Mira	\$100.00	Sormaz Ljiljana	\$1,850.00
Miskovic Jovo & Boja	\$20.00	Popovic Stevo & Radojka	\$50.00	Sormaz Ljiljana (Lilly)	\$100.00
Mitrovic Bosko	\$40.00	Popovich Dusan & Ana	\$100.00	Sormaz Marija	\$20.00
Momic Ljuban & Radojka	\$450.00	Preocanin Nikola & Andji	\$100.00	Sormaz Milan & Zorica	\$260.00
Moore Kevin & Vera	\$50.00	Preocanin Petar & Bozica	\$450.00	Sormaz Milorad & Dragana	\$200.00
Mrkonjic Dejan & Nikolina	\$60.00	Pruginic Mile & Mara	\$20.00	Stambolija Borka	\$100.00
Mrksic Nikola & Aleksandra	\$100.00	Radanovic Steve	\$100.00	Stanacev Dimitrije & Draginja	\$300.00
Mrmak Nikola	\$50.00	Radic Darinka	\$30.00	Stanar Veljko & Milka	\$100.00
Mrmak Stevo & Mira	\$50.00	Radic Djordje	\$100.00	Stanekovic Mile	\$200.00
Mrzic Djuro & Anica	\$370.00	Radic Dusan	\$20.00	Stanisic Dusan & Dragana	\$380.00
Mrzic Dmitar & Korina	\$140.00	Radic Ilija & Natasa	\$170.00	Stankov Vojislav & Dragana	\$330.00
Mrzic Rade & Draginja	\$140.00	Radinovic Dragan & Velinka	\$60.00	Stankovic Borivoj & Borka	\$20.00
Naprijalo Goran & Djurdja	\$50.00	Radinovic Jovan & Susan	\$200.00	Stankovic Dusanka	\$60.00
Naprijalo Milic & Dusanka	\$50.00	Radisa Momcilo & Marica	\$50.00	Stankovic Nick	\$150.00
Narancic Milka	\$50.00	Radisic Ratko	\$20.00	Stankovic Tihomir & Rada	\$60.00
Nenad Dragan & Verica Djurdjina (Ristic)	\$370.00	Radivojsa Marko	\$40.00	Stankovich Donna	\$50.00
Nikitovic Marijana	\$20.00	Radoja Zdravko & Sladjana	\$150.00	Stanojic Milan & Radojka	\$40.00
Nikolic Brana	\$100.00	Radojevic Stana	\$20.00	Stanojic Veljko & Olga	\$190.00
Njegovan Djordje & Kristal	\$100.00	Radojlovic Stanimir & Milka	\$100.00	Stanojevic Mileva	\$100.00
Njegovan George & Djurdja	\$100.00	Rados Milanka	\$50.00	Stefanovic Budimir & Marija	\$100.00
Njegovan Nada	\$100.00	Radujkovic Petar & Family	\$50.00	Stetic Ilija & Ljilja	\$50.00
Njegovan Nikola & Marija	\$130.00	Railic Momcilo & Dusanka	\$100.00	Stevanovic Simo & Danijela	\$60.00
Njegovan Nikola & Natalija (Celic)	\$100.00	Rajacic Rade & Olga	\$40.00	Stipancic Blaz & Ranka	\$280.00
Nosovic Rajko	\$150.00	Rajic Gospava	\$250.00	Stojakovic Dejan & Danijela	\$550.00
Novakovic Aleksandar & Donna	\$4,984.00	Rakas Djuro & Donna	\$50.00	Stojakovic Mike & Franceska	\$45.00
Novakovic Djuro & Draga	\$50.00	Rakas Dmitar & Danica	\$50.00	Stojanovic Dragi & Grozda	\$20.00
Novakovic Djuro & Jovanka	\$230.00	Rakocevic Milena	\$200.00	Stojanovic Milan & Vesna	\$100.00
Novakovic Milka	\$95.00	Rasula Ratko & Milka	\$230.00	Stojanovic Sasa	\$40.00
Novakovic Milos & Dragica	\$50.00	Reid Rik & Tanja	\$100.00	Stojanovic Snezana	\$30.00
Novakovic Nikola	\$50.00	Rid Tanja & Rick	\$20.00	Stojkovic Vukasin & Slavica (Trajkovic)	\$20.00
Novakovic Slaven	\$20.00	Rikic Raymond & Joyce	\$100.00	Stojsavljevic Jovanka	\$40.00
Ogrizovic Dusan & Dragica	\$20.00	Rodic Jovan	\$50.00	Stojsavljevich Nikolas & Eleonora	\$450.00
Okilj Mirko & Kadira	\$20.00	Rodic Sava	\$160.00	Stojsavljevich Stevan & Mira	\$100.00
Olivieri Anthony & Dobrila	\$20.00	Rodic Zelimir (Zeljko) & Rada	\$20.00	Stupar Milan & Ana	\$380.00
Oluic Milorad & Nada	\$100.00	Roglic Nevenka	\$100.00	Subotic Dragan	\$100.00
Orescanin Joco	\$50.00	Roncevic Dragan & Nedeljka	\$100.00	Subotic Novica & Ranka	\$50.00
		Rusic Alexander	\$40.00		

Subotic Zoran & Biljana	\$90.00	Vajic Zdravko	\$50.00	Vukadin Jelena	\$50.00
Sutic Radomir	\$170.00	Vasic Milorad & Dragana	\$100.00	Vukadin Predrag & Dragana	\$140.00
Tadic Angelina	\$20.00	Vasiljevic Milan	\$6,410.00	Vukadin Todor & Aleksa	\$90.00
Tadic Bogdan & Slavka	\$360.00	Velaja Lazo & Marija	\$60.00	Vukaljevic Predrag & Snezana	\$50.00
Tadic Dragoja	\$300.00	Velaja Luka	\$100.00	Vukaljevic Radovan & Petra	\$90.00
Tadic Sretko & Irina	\$320.00	Veselinovic Aleksandar & Jelena	\$250.00	Vukelic Dragan	\$50.00
Tadic Teso & Mila	\$150.00	Vidovic Angela	\$300.00	Vukelich Savo & Jelisaveta	\$100.00
Teglas Brandon	\$120.00	Vidovic Damir & Anita	\$70.00	Vukobratovic Djuro & Dusanka	\$80.00
Tepsic Milka	\$70.00	Vignjevic Jovan & Elizabeth	\$150.00	Vukobratovic Nikola	\$20.00
Tepsic Rade & Mara	\$70.00	Vincic Branko & Bosiljka	\$170.00	Vukobratovic Vladimir & Dusanka	\$150.00
Tepsic Vaso & Mira	\$100.00	Vincic Spiro & Milka	\$200.00	Vukojev Bogoslav & Mirela	\$150.00
Terzic Branka	\$80.00	Vojnovic Zeljko & Mira	\$130.00	Vukosavljevic Milan	\$100.00
Tesic Milenko	\$200.00	Vorkapic Nedeljko & Ljubica	\$370.00	Vukosavljevic Milan & Ruzica	\$50.00
Tisma Daliborka	\$40.00	Vrabac Dragomir & Leposava	\$50.00	Vukosavljevic Mirjana	\$250.00
Tisma Nikola & Ljeposava	\$100.00	Vracar Nikola & Ljubica	\$50.00	Vukovic Ljubica	\$200.00
Todic Smiljana	\$100.00	Vrakela Jovan	\$50.00	Vukovic Vojislav & Danijela	\$20.00
Todoric Miodrag & Predrag	\$200.00	Vrakela Olivera	\$80.00	Vuksan Ranko	\$50.00
Todoric Stanko & Milica	\$120.00	Vranesevic Dusan & Jasmina	\$20.00	Vuletic Petar & Rada	\$100.00
Todoric Zarko & Borka	\$60.00	Vranesevic Saveta	\$100.00	Zagorac Zoran & Marija	\$40.00
Todorovic Mira	\$100.00	Vranic Svetozar & Dragica	\$230.00	Zakula Ruza	\$60.00
Todorovic Predrag & Cristina	\$60.00	Vranjes Petar & Vera	\$50.00	Zdero Djuro & Zorka	\$50.00
Tomanovic Djoko & Budimirka	\$330.00	Vranjkovic Djuro & Anica	\$50.00	Zdero Drasko & Susanna	\$468.00
Totic Nenad	\$40.00	Vrzina Slavko	\$280.00	Zdero Lazar & Stoja	\$180.00
Totic Radenko & Radojka	\$40.00	Vucak Djuro & Sanja	\$50.00	Zdero Mladen & Melissa	\$200.00
Trbojevic Julijana (Mileva)	\$100.00	Vucak George	\$150.00	Zdero Radovan	\$250.00
Trbojevic Milan & Marica	\$70.00	Vucak Marija	\$150.00	Zdero Slavko & Vesna	\$430.00
Trifunovic Milos & Christina	\$70.00	Vucak Milan & Draga	\$320.00	Zdravkovic Tatjana & Martin Sanchez	\$150.00
Trifunovic Nikola & Diana	\$60.00	Vucenic Dusan & Mirjana	\$330.00	Zdzylowski Edward & Nancy	\$40.00
Trifunovic Tony & Dajana	\$800.00	Vucenic Dusan & Smilja	\$30.00	Zegarac Mile & Maria	\$300.00
Trivanovic Nemanja	\$30.00	Vucenic Nikola & Bojana	\$100.00	Zelenovic Milan & Dragana	\$240.00
Trivunovic Mladen	\$100.00	Vucetic Aleksandra & Teresa	\$80.00	Zivanovic Vesna	\$40.00
Trivunovic Stanko & Mirjana	\$230.00	Vucetic Dragan	\$50.00	Zivanovic Zoran & Ljubica	\$20.00
Trkulja Jovan & Branka	\$30.00	Vuckovic Spomenka	\$120.00	Zivic Marija & Stevan	\$100.00
Trkulja Jovo & Nevenka	\$100.00	Vujanovic Davorika	\$490.00	Zivkovic Alex & Vincenza	\$100.00
Trkulja Marija	\$180.00	Vujanovic Mile & Darinka	\$150.00	Zivkovic Anka	\$150.00
Trkulja Nikola & Smilja	\$80.00	Vujasin Milan	\$100.00	Zivkovic Branko & Danijela	\$40.00
Trojanovic Andja	\$25.00	Vujic Boris & Dragica	\$100.00	Zivkovic Mirko & Desa	\$300.00
Trojanovic Draganja & Dragan	\$50.00	Vujic Mirjana	\$375.00	Zivkovic Vladimir & Rajka	\$150.00
Ukrainian Credit Union Ltd.	\$500.00	Vujic Petar	\$50.00	Zlokapa Nevenka	\$130.00
Urukalo Helena	\$230.00	Vujic Teodor & Mirjana	\$100.00	Zubic Milica	\$200.00
Urukalo Ljiljana & Dusan	\$100.00	Vujic Zeljko & Gordana	\$50.00		
Utjesinovic Drago & Heidi	\$50.00	Vujic Zivko	\$100.00		
Utjesinovic Zorka & Mile	\$100.00	Vujovic Milan & Vesna	\$50.00		

Prilozi za Gradjevinski fond Building Fund Donations

1. january - 30. june 2022.

Anonymous	\$140.00	Krekic Marko & Kosovka	\$225.00	Stanojevic Mileva	\$100.00
Bibic Branko & Jadranka	\$1,325.00	Loncar Bobby & Rose	\$150.00	Stojsavljevich Nikolas & Eleonora	\$60.00
Bibic Sava & Desa	\$1,225.00	Manojlovic Bogdan & Anka	\$130.00	Stupar Milan & Ana	\$20.00
Brkic Mira & Alex	\$100.00	Maric Tode & Janja	\$225.00	Tadic Sretko & Irina	\$225.00
Brkovic Milan & Bosiljka	\$225.00	Pankerican Dragan & Slavenka	\$225.00	Trifunovic Milos & Christina	\$250.00
Bursac Rajko & Mila	\$100.00	Pankerican Zoran & Vesna	\$275.00	Vasiljevic Milan	\$50.00
Cucuz Miroslav & Ruza	\$225.00	Pejic George & Stefani	\$20.00	Vincic Branko & Bosiljka	\$225.00
Cule Milan & Dragica	\$100.00	Romic Zoran & Tanja	\$100.00	Vrabac Dragomir & Leposava	\$225.00
Dabic Milan & Nevenka	\$225.00	Sheehy Matthew & Mirella	\$100.00	Vrzina Slavko	\$225.00
Dojcinovic Sveto & Stamenka	\$225.00	Simovic Milorad & Ljiljana	\$200.00	Vujic Mirjana	\$30.00
Dronjak Mirko & Dragica	\$225.00	Sobot Veso & Susan	\$500.00	Vukaljevic Radovan & Petra	\$225.00
Ivancevic Dusan & Helen	\$225.00	Sobot Vladimir & Dragica	\$400.00	Vukobrat Mara	\$200.00
Karic Dragan & Zorica	\$100.00	Stankovic Nick	\$200.00	Vukosavljevic Milan & Ruzica	\$225.00
Kostic Evica	\$20.00	Stanojic Veljko & Olga	\$225.00	Zdravkovic Tatjana & Martin Sanchez	\$60.00

Fundraising Committee Report – Bozic, 2023/4

We had our first After Divine Liturgy Luncheon at Café Nash since the pandemic started in 2020. It took place Sunday, March 19, 2023 during Lent. A hardy Lenten fish stew and garlic bread was prepared and enjoyed by our parishioners. Coffee and cake was served by our Choir. \$2400 was earned.

Our St. Nicholas Choir continued the tradition and had a very successful Luncheon on September 24, for which we thank the Choir very much for all their hard work and the \$1500 donation to the Building Fund.

The 7th Annual Golf tournament took place Saturday, September 16, 2023. It was held at the King's Forest Golf & Country Club. The weather was perfect for golfing. We sold out the tournament and players enjoyed the golf and the added contests for great prizes. Play was followed by an amazing meal prepared by our lovely Sisters, a raffle, 50/50 draw and a silent auction.

The event grossed \$53,000. We are grateful to our golfers, sponsors and all volunteers and thank them for their support and for making this a great success.

We have added two new members to our golf committee: John Rusich and Steve Mrmak and they were a great help in putting on the tournament.

We hope that you will continue to support our efforts as you have done in the past so we can materialize our dreams of creating a facility for the future and a catering business that will help finance our religious needs.

In the meantime any donations made in person at the church office, online on our website www.snsn.ca or by mail (149 Nash Rd. South. Hamilton, Ont., L8K 4J9) would be greatly appreciated.

Members of the Fundraising Committee: Dragica Sobot, George & Stephanie Pejic, Anka Manojlovich, Mima Ivosevic, Rose Loncar, Miroslav Cucuz, Branko Bibic, Zora Karic, Chris Trifunovic, Diane Manojlovich, John Rusich, Steve Mrmak.

Dragica Sobot,

Chair of the Fundraising Committee



Сала за изнајмљивање

Горња сала... **500 долара** за чланове

Доња сала... **500 долара** за чланове

*Додатних 300 долара за нечланове

Могуће је кориштење целе кухиње,
укључујући посуђе и прибор за јело
уз додатну цену од 300 долара



Позовите и резервишите
(905) 923-0451



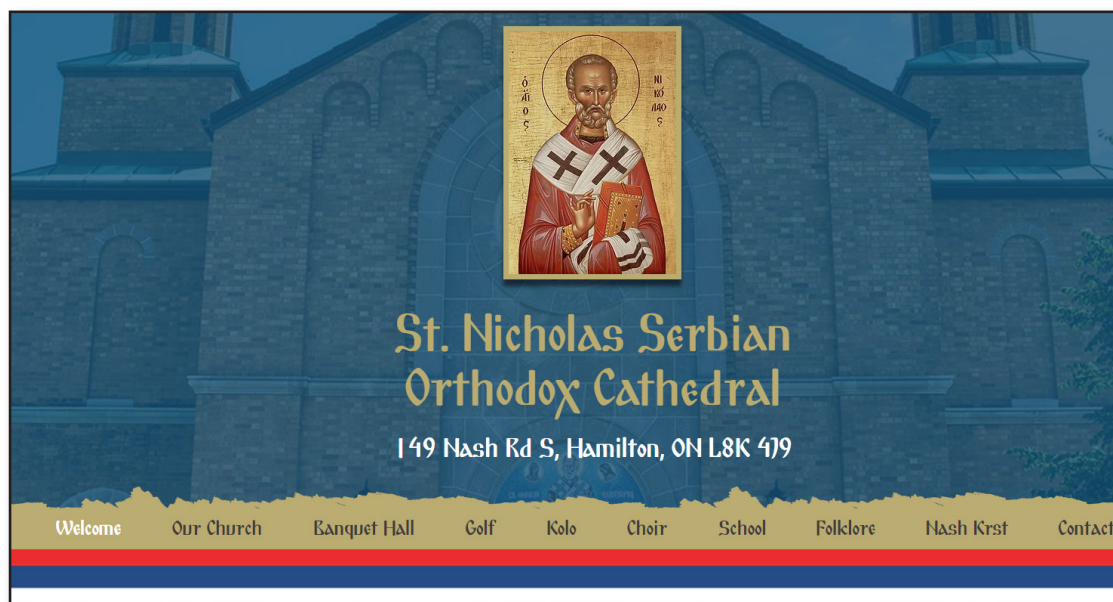
SAINTNICHOLASNASHROADHALLRENTALS.WEEBLY.COM



Посетите нашу нову веб страницу...



snsn.ca



Свештеници, Управа и све помоћне организације честитају члановима, парохијанима и свим верницима Саборног храма Св. оца Николаја радосни празник рођења Христовог - Божић.

**Мир Божији
Христос се роди! - Ваистину се роди!**

Clergy, Executive board and all auxiliary organizations, congratulate a joyful holiday of the Nativity of our Lord Jesus Christ - Christmas to members, parishioners and all faithful of the St. Nicholas Cathedral.

**Peace on Earth
Christ is born!- Indeed, He is born!**

